AWE The New York Times INTERNATIONAL WEEKLY

BON DIA Aruba

Dialuna 20 di Januari 2014 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Mucha ta gosa di Calypso & Road March infantil y tata a dal e basta duro

ORANJESTAD -- Un tata den Aruba Entertainment Center diasabra anochi a perde cabes un rato unda su yiu homber tabata gosa di e ambiente di Calypso & Road March infantil y diripiente e mucha ta sinti un golpi duro ta dal e. A resulta cu tabata su tata a dal e un mokete basta duro cu consecuencia e mucha a haya ataca di epilepsia. Personal di Cruz Cora di biaha ta atende e hoben aki. Esunnan cu a wak esaki a rabia y kier a bringa cu e tata bek y aki personal di siguridad a saca e tata pafo di e luga. Motibo pakico no a yama polis pa laga detene e tata aki, ta desconoci.



"Un Lider cu no ta honesto cu su mes ta un peligro pa esunnan cu e ta representa"



ORANJESTAD – Y e guera ta continua den e bataya cu yama Westin. E biaha aki entre mediador di gobierno, Sr. Anselmo Pontilius y presidente di sindicato STA, Sr. Diego de Cuba. Sr. Pontilius a manda un carta abierta na Sr. de Cuba, recordando su persona cu Mediador di Gobierno ta traha di acuerdo cu ley y reglanan di Referendum estableci y aplica pa mas cu 30 aña aki na Aruba.

Lesa detayenan riba pagina A4



Candela grandi riba dump di Parkietenbos

ORANEJSTAD - Diasabra atardi, for di un distancia por a mira e huma shinishi cu tabata sali for di dump na Parkietenbos.
E sero halto di desperdicio a pega candela.

Pagina A3

Un edificio di Corte di Husticia ta refleha e luga di husticia den e comunidad



ORANJESTAD- Diabierna atardi a tuma luga e reapertura di Corte di Husticia, despues cu esaki a pasa den un fase di renobacion. E reapertura a wordo efectua door di S.E. gobernador Fredis Refunjol cu a corte e cinta y efectua e reapertura den presencia di president di Corte Supremo di Hulanda Mr. Geert Corstens.

Pagina A6

Guus Schram ta bira procurador general nobo



Willemstad, CORSOU - Mr. A.R.E. (Guus) Schram, ta bira e procurador general nobo di Corsou, Sint Maarten y Boneiro, Sint Eustatius Saba. Conseho di Minister di Reino a presenta Schram pa e nombramento.

Pagina A21

Legislado preocupa cu preparacion di siguridad na Sochi



WASHINGTON – Den un forma di expresion hopi skerpi, un legislado clave di Congreso, a vocifera su preocupacion pa posibel menasa di terorista na weganan Olympico na Sochi. El a bisa cu e ta 'hopi preocupa' pa e manera con preparacionnan di siguridad ta tumando luga.

Pagina 24

BON DIA Aruba

Sorteo di 18 Januari 2014

Lotto 5	02	22	29	
	30	34	23 (Joker)	G (Letter)
Zodiac	0	7	1	0
Signo : Scorpio				
Go Big 4	7	6	9	7
Catochi	0	3	2	6
	0	8	8	7
	5	6	4	6
Lotto di Dia	01	16	21	29
				30
Mega	03	06	15	27
Mega Ball			15	
Korsou	4	5	5	9
	3	9	7	6
	0	6	9	4
DIARIO	8	4	3	3
	1	3	4	9
	6	5	0	6
SUPER 4	8	4	0	5

Saturday, January 18, 2014

	1	8	11	19
	46	53	X5	

$2 MILLION

Saturday, January 17, 2014

Mega Millions	1	10	26	31
	51	11	X4	

$51 MILLION

Alejandro Muyale:

Situacion di Tiara Air no ta facil, pero nan lo sigui traha duro

ORANJESTAD – E situacion di Tiara Air no ta uno facil. Pero pa henter e ekipo di e aerolinea, incluyendo gerencia, ta trahando hopi duro. Tanto e ekipo na Aruba, Venezuela, Colombia y Merca ta haciendo un maximo esfuerso pa traha cu locual cu tin y pa mantene e avionnan safe pa bula, cumpliendo adicional cu e itinerario.

UN DEBE OFICIAL

Segun director y CEO di Tiara Air, Sr. Alejandro Muyale, a compronde cu a wordo comenta pa presidente di Venezuela, Sr. Nicolas Maduro, cu CADIVI lo disparce. Sinembargo esaki no a pasa.

E debe cu Tiara Air tin na Venezuela ta un debe oficial legal, registra. Tin tratado, acuerdo entre paisnan y sigur entre Venezuela y Hulanda y e islanan. Ta confia 100% cu



e pago lo bin. E pregunta ta ki dia e ta bin. Mientras tanto cu e no yega, esey ta e dolor di mas grandi awor aki, segun Muyale.

NO TA KERE CU PAGO LO DISPARCE

Mirando cu e ta haciendo cambio di un dia pa otro, e mesun presidente Maduro ta bisa den media, den su discurso nacional, cu CADIVI ta cera y ta habri un otro departamento. Kisas ora yega pa cobra, e proceso di pago lo bay tarda mas si CADIVI cera y habri un otro. Muyale ta kere cu esey no ta bay pasa. Tiara Air ta bay conta riba dje cu si CADIVI disparce mes, e lo bira un otro departamento, pero si en caso cu CADIVI disparce, no ta asina cu e lunanan cu Tiara Air tin registra pendiente pa wordo transferi di bolivar pa dollar ta disparce. Esey no ta cos cu por pasa asina ey, Muyale a enfatisa. Venezuela sa y tin hopi aerolinea den e mesun situacion. No ta kere ni conta cu esey lo bay pasa.

IMPREVISTO

Tin biaha un compania ta haya su mes cu situacionnan cu mester maneha nan na e miho manera cu por y coordina e vuelonan. Muyale ta lamenta masha hopi mes tur e situacionnan cu nan ta haya nan mes aden cu tin biaha cu e vuelonan ta cancela, cu retraso, etc. No ta algo cu ta pasa pasobra nan kier pa pasa. Ta cosnan externo cu hopi biaha ta ocasiona cu ta for di man y no por haci otro. Spera cu tin comprension pa esey, Muyale a menciona. Ta hopi dificil, pero hende sa kere cu ta fayo di cualkier un cos. Ta un situacion cu Tiara Air ta haya su mes aden, el a bisa. Diferencia ta cu un compania manera Delta of otro grandi por ta Venezuela ta representa un dos porciento of cinco porciento di nan entrada, mientras cu pa Tiara Air, un compania di Aruba, cu a confia y contribui cu Aruba pa trece mercado grandi cu tin na Venezuela, cu a trece un crecemento di 60% pa e isla di Aruba, entrada di Venezuela dor di 60% di Tiara Air a contribui un 30% di dje, a haya nan mes den un situacion hopi fastioso cu e retraso aki y ta deal lo miho cu nan por. Lamentablemente hopi hende ta cera porta riba nan, acusa nan, insulta nan, manera cu ta Tiara Air por yuda, pero ta maneha lo mas miho posibel. Ta confia den hendenan cu ta yudando nan. E ekipo lo sigui dilanti y lo bay sali for di dje. Esey ta nan meta principal.

DIRECCION

Dia 2 di januari, den con-



ferencia di prensa, Muyale a laga sa cu nan lo busca manera pa financia y lanta e compania bek y despues wak ki tempo nan ta haya nan placa di Cadivi di Venezuela. Un biaha mas nos ta mirando un fin di luna y hende mester cobra. Tin otro compania kier nan placa. El a comenta cu Tiara Air ta ocupa cu e proyecto aki. Tin desaroyonan hopi interesante y ta contento di esey. Ta bon pa Aruba tambe y pa Tiara Air y su empleadonan. Esaki ta canando. Tin varios opcion cu nan ta mirando, papiando, negoshando, evaluando y ta spera cu den e proximo dianan aki por tuma un decision y mira ki direccion nan ta coy y anuncia tambe pa tur hende pa asina nan sigui bay dilanti.

INTERES FOR DI EXTERIOR

Tiara Air a haya interes for di afo. Localmente na Aruba mes e interes ta menos. E tipo di negoshi tambe, aviacion en general, hopi biaha si no tin un conocemento di e negoshi y tipo di negoshi, hopi hende ta mas reserva y e apetit ta hopi menos. Esey tambe a pone cu Tiara Air a bay afo cerca instancianan cu ta en e ramo y tin conocemento cu e mercado cu nan ta aden. Esey ta cierto cosnan cu no ta haya na Aruba asina facil. Sinembargo Muyale ta kere cu e experiencia di pasado di aviacion na Aruba ta pone tin biaha cu nan ta hopi mas cauteloso.❑

Sorteo di 19 Januari 2014

Zodiac	4	2	7	8
Signo: ACUARIO				
Go Big 4	6	7	5	4
Catochi	7	1	6	3
	4	6	5	5
	1	1	6	1
Lotto di Dia	06	10	24	28
				30
Korsou	2	7	0	5
	1	6	6	4
	5	3	2	6
DIARIO	0	2	3	0
	8	6	8	6
	6	5	4	5
SUPER 4	9	2	6	5
Sto. Domingo	5	9	5	2
	5	3	9	2
	9	0	1	4

Alejandro Muyale:

Tiara Air lo hala atras un tiki, pero pa bin bek duro

ORANJESTAD – Tiara Air a crece di un grupo di mas of menos 55 hende pa un grupo di 130 persona y pa yega eynan, pa carga y mantene un operacion bulando, e idea sigur ta pa keda caminda nan ta y si hala atras mes den frecuencia, pero na Aruba e intencion ta no ta pa haci e organisacion mas chikito den personal, pero si pa bin bek y aumenta e vuelonan. Esey ta e plan. Nan lo hala atras un tiki, pero pa bin bek duro. Esaki ta segun e director y CEO di Tiara Air, Sr. Alejandro Muyale.

Continua riba Pagina 7

Candela grandi riba dump di Parkietenbos





ORANEJSTAD - Diasabra atardi, for di un distancia por a mira e huma shinishi cu tabata sali for di dump na Parkietenbos. Pa un of otro motibo e sero halto di desperdicio a pega na candela. Pa basta tempo no ta haci uzo di e mashinnan pa procesa sushi y e cantidad di desperdicio ya aumentando dia pa dia, cu consecuencia e sero ta birando basta halto.





De bes en cuando e desperdicio sa pega na candela y ta keda pa oranan si no ta dianan largo ta kima sin cu por page. Tur e huma aki ta direccion di lama. Tur tipo di desperdicio ta wordo tira riba dump, y lo ta un of otro reaccion kimico cu lo por a pega esaki atrobe na candela. E biaha aki e candela tabata riba un sero halto di sushedad cu tabata basta dilanti.

NO TA FACIL PA PAGA

Segun un di e trahadonan a splica, pa candela grandi asina riba dump Brandweer no ta presenta, pasobra ta hopi dificil pa nan combati e candela. Momento cu e trahadonan a ripara cu e sushi a cuminsa pega candela, nan a purba page di cual tabata algo imposibel pa nan por a haci. E candela lo keda kima pa oranan largo sino ta pa dianan, sin por wordo paga, mientras tur e huma aki ta bay den e aire. E huma cu ta bay den aire, sigur lo ta contamina cu tur e desperdicionan cu tin ey riba.







PROBLEMA TA SIGUI

E problema di dump ta sigui sin fin y tanten no pone e mashinnan traha bek pa procesa sushi, nos medio ambiente lo keda sufri di e molester di huma. Menos mal cu e biento tabata supla direccion zuidwest y no a bira. Si e biento mester a bira, e holo lo tabata un molester enorme pa e habitantenan di Parkietenbos y vecindario. Spera cu pronto esunnan responsabel pa e maneho haci algo cu e problema riba dump, paso e sero di sushi ta sigui bay halto numa.❑



BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Sub-Gerente General
Jaime Mata

Sub-Gerente Editorial
Dionne Fradl-Jie Sam Foek

Redaccion
Jenisse Thiel
Lia de Cuba
Margarita Els
Maritza Tromp-Lacle

Redactor Deportivo
Nathalie Winterdaal

Colaborador
Oscar Vidal
Seever Krozendijk

International
Mariano Heyden

Fotografo
Dino Tromp

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Diseño Grafico
Michael Arendsz

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
(Hefe di reservacion)
Gladis Palomino Silva
Lando Rafael
Robert Cortez

Administracion y Distribucion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
Jenny Lobbrecht - Kelly

Colleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Yair Gambin
Francis Dirksz
Martin Boekhoudt

Agenda di Noticia
Associated Press
New York Press

Afilacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

Mediador di Gobierno Anselmo Pontilius na Diego de Cuba di STA

"Un Lider cu no ta honesto cu su mes ta un peligro pa esunnan cu e ta representa"



V/S



ORANJESTAD – Y e guera ta continua den e bataya cu yama Westin. E biaha aki entre mediador di gobierno, Sr. Anselmo Pontilius y presidente di sindicato STA, Sr. Diego de Cuba. Esaki tabata bisto den e declaracionnan haci den prensa, no un biaha, sino den dos ocasion di parti di de Cuba, cu referencia na e actitud di e mediador di gobierno, cu segun e sindicalista, ta uno no di confia, uniendo su mes na e pensamento di abogado Delo Gomez riba un benta di rifa cu a tuma luga.

BRABO

Di parti di Sr. Pontilius, el a reacciona basta feroz riba e ponencia aki, mustrando cu no tin nada malo bendiendo un rifa pa un organisacion, sin envolve su trabao den esun di sindicato. Den un entrevista cu Sr. Pontilius a yega di haci na BON DIA ARUBA, el a menciona cu e lo sigui haci esaki como un boluntario cu semper a desplega den su trabaonan pa yuda sigur unda cu tin bon causa y esey a contesta cu e lo sigui haci tambe y cu e sa di distingui esey for di su trabao.

E CARTA

Sr. Pontilius a manda un carta abierta na Sr. de Cuba, reaccionando riba e acusacion cu a aparece den edicion di BON DIA ARUBA di dia 18 di januari ultimo. E carta ta bisa lo siguiente:

"Mi kier informa bo cu mi a tuma nota di bo declaracion den entre e matutino Bon dia Aruba di Januari 18 /2013 , den cual bo ta declara cu bo no tin confiansa den mi persona como Mediador di Gobierno ya cu a stroba STA pa representa e trahadonan den un of mas referendum na Westin y La Cabana Hotel.

Mi kier recorda bo cu Mediador di Gobierno ta traha di acuerdo cu ley y reglanan di Referendum estableci y aplica pa mas cu 30 aña aki na Aruba.

Mi ta kere cu ora bo ta Lider di trahadonan bo mester ta semper honesto cu bo mes y cu bo miembronan y nan organisacion.

Un lider cu no ta papia berdad (gañamento) ta un peligro pa su mes, pa su miembronan, y pa e organisacion di e trahadonan.

Un biaha mas mi ta obliga di splica publicamente cu na momento cu STA a pidi referendum pa trahadonan den diferente departamento trahando na Westin Hotel/AHE NV, Mediador di Gobierno a cumpli mesora cu ley y a convoca un total di .4..referendum.

Na Westin Hotel pidi pa STA esaki den un periodo di 8 luna/2013.

Di e total di referendumnan aki ,Mediador di Gobierno a cancela .2.. Simplemente pasobra STA como sindicato no a cumpli cu ley di referendum totalmente ya cu no a keda proba cu tabata tin suficiente miembronan cu a yena un formulario di miembresia di STA .

Ademas Sr. de Cuba a entrega un cantidad di formularionan di miembresia na Mediador di Gobierno cu no tabata tin firma di e trahado miembro, tambe un cantidad di formulario dobel cu no por wordo acepta pa ley.

Mediador di Gobierno pesar cu Gerencia di Westin/AHE NV tabata contra pa un referendum tuma luga, a fiha fecha pa referendum tuma luga pa e departamentonan di entre Food /Bev , Housekeeping, Maintenance, etc.

Esaki a keda publica den medionan comunicacion manera ley ta exigi.

Den e caso aki gerencia di Westin AHE NV a bay corte y Hues a obliga Mediador di Gobierno cu sentencia pa stop e referendum convoca.

Ta importante pa señala aki Gobierno/Mediador di Gobierno sigur no tabata di acuerdo cu e sentencia di Corte y nos a apela mesora. .

Mi kier señala cu sigur nos lo no permiti ni Sr. De Cuba y ningun otro hunga cu credibilidad di e instituto di Mediador di Gobierno.

Nos ta conseha Sr. De Cuba lesa e ley di referendum y su memoria completo y splica tur miembro cu honestidad cu e ley aki ta encera."❑

Ban haci cambio pa nos mes

ORANJESTAD-- Den mundo tin hopi desaroyo nobo cu a y ta tumando luga riba tereno di alimentacion y salud. Sino ta juice fresco ta un forma nobo pa detox , ta Subway, ta Cambrige, ta Herba Life, enfin esey ta algun tendencia cu lo sigui pa algun tempo.

Riba tereno di fitness ta Crossfit tabata esun cu a resalta. Probablemente pronto ta di Piloxi lo wordo papia y discuti. Piloxi ta un mescla di Pilates, boks y baila.

Forma nobo di come

Ta mas cu cla cu tene dieta a bira algo cu na Aruba hopi hende no ta kere aden. E motibo ta simpel. Nan no ta traha. E caminda pa un curpa delega y vital ta un caminda largo cu yen di obstaculo y ta basa riba cambia bo estilo di bida. Esey ta netamente locual un dieta no ta haci. Ta bon mes cu awendia bo no mester haci esey bo so esta cambia di estilo di bida. Cada bes tin mas profesional cla pa yuda bo riba e caminda di cambio ey. Tambe riba medionan di comunicacion bo por lesa hopi informacion riba e topico ey y hasta bo ta haya un cantidad sin fin di receta. Asina ta bay pe.

Batido (Slow juicing)

Ya pa algun aña caba e tendencia a cuminsa na algun gym pa nan tin nan propio bar di batido. Un batido saludabel ta algo cu bo por traha facil y hasta bo por haya esey na diferente negoshi. No ta trata di un simpel batido. No, ta mescla nan exotico di berdura y fruta, cu un poco lechi di soya y tin biaha cu un poco di simia. Bon, awor e no ta yama batido mas pero smoothie y e ta sali di un mashin yama slow juicer. E mashin aki ta saca mas juice y ta mantene mas mineral y enzym. Dushi pa desayuno y bon pa entre plato.

Industria

Cada bes bo ta tende mas di scandalnan cu tin di haci cu alimento. Hopi industria a tuma algun paso negativo pa salud di hende pero cu tabata productivo pa nan cartera. Nan ta tuma nos haci kens cu locual nan ta skirbi riba e paki. Industrianan mes ta ataca otro bisando cu e producto ey no ta sirbi, no cumpra e producto pa tal y tal motibo.

E instancianan cu mester hiba e control ey tin dies mil motibo pa no cumpli cu nan trabou. Esun cu ta wordo perhudica ta e consumido. E unico cos cu bo ta realisa ta cu e mester por otro. Sigur si ta trata di bo salud y salud di un pueblo. Hopi consumido cu a bira consciente, ta hopi mas cauteloso y ta haci escogencianan mas conscientisa di kico nan ta come.

Biologico

E mercado di alimento biologico ta creciendo. Esey ta e consecuencia logico di e situacion caotico den e industria regular di alimento. E argumento mas scucha ta cu hopi hende kier come alimentonan original y mas puro. Productonan fresco segun su temporada, cultiva segun e proceso normal y di distribuidor confiabel.

Despues di añanan cu nos a custumbra cu hopi, awor pa motibo di crisis e conscientisacion a drenta cu nos tur tin pa dal un paso atras. Nos a bay un poco di mas y nos ta pagando un prijs halto pa esey. E conseho awor ta: consumo mester baha y ta mas duradero. Cuminda biologico ta e alternativa.

Baha man

Come di mas a trece riba un periodo cortico hopi placer pero finalmente mucho mas miseria cerca nos. Principalmente riba tereno di salud. Sigur por un poco menos, tambe riba tereno di cuminda. Di bes encuanto un pida bolo y un glas di biña no ta un problema. Tur dia un bolo hente y dos boter di biña si. Nada di dieta pero simplemente un poco menos. E ta un asunto di crea un balansa. Gosa cu midi, esey ta e cos.

Ban bek na lo basico

Crossfit sigur a causa un cambio grandi den e mundo di fitness. Train a base di bo peso, sin aparatonan caro y ehercicionan monotono. Mors den grupo cu gymballs, kettlebells, dumbels y pesonan los. Si na Aruba tambe e ta un tendencia cu ta crece y ta exitoso. Ful bo curpa getrain den 45 te cu 60 minuut y bo ta pasa dushi. Esaki ta wordo recomenda. Tur e aparatonan caro na cas ta wordo uza solamente pa colga paña.

Piloxi No ta nada completamente nobo pero e tin hopi exito na Merca. Piloxi a wordo desaroya pa Viveca Jensen, e ta trainer di e artistanan di Hollywood. E ta e prome programa di train cu ta combina Pilates, boks y baila. Un combinacion pues di forsa, cardio y placer. Ta haci uzo di ehercicionan di boks. Na mes un momento bo ta train condicion, resistencia, musculo y flexibilidad. Esaki ta percura pa un curpa super fit y cera.

Viveca a traha diferente DVD, liña di paña deportivo y pinta huña den tres colo basico ros, preto y shinishi. Pero bo por participa den bo mesun un estilo di trahe.

Detox digital

Poco poco pero sigur hende a cuminsa cansa di e medionan social y digitalisacion di nos comunidad. Sigur e medionan tin nan bentaha pero tambe e tin un desbentaha grandi.

Nos ta wordo localisa henter ora y pa tur hende, nos ta wordo stimula henter dia pa pin y mas pin perdiendo asina mas interaccion humano.

Esaki ta causa hopi stimulacion exagera, soledad y stress. Hopi mas hende ta cuminsa detox y ta cuminsa bay "offline" mas biaha y mas largo pa nan por descansa un rato.

Meditacion

Despues di presion y stress di informacion tocante e crisis, ta tempo pa descanso. Meditacion ta e miho formula pa hopi lihe bo bira bo mes y pa carga bo energia.

Meditacion ta duna bo energia y ta haci bo mentalmente y fisicamente mas fuerte y sigur di bo mes. Algo cu den paisnan di oriente nan tabata uza pa siglo. Meditacion a yega cerca nos tambe hopi tempo pasa. Tur hende por medita y por unda cu ta y semper. Tin hopi luga di yoga y nan no ta mucho costoso. ❑

BON DIA Aruba

Un edificio di Corte di Husticia ta refleha e luga di husticia den e comunidad

OANJESTAD- Diabierna atardi a tuma luga e reapertura di Corte di Husticia, despues cu esaki a pasa den un fase di renobacion. E reapertura a wordo efectua door di S.E. gobernador Fredis Refunjol cu a corte e cinta y efectua e reapertura den presencia di president di Corte Supremo di Hulanda Mr. Geert Corstens, president di Staten Marisol Lopez Tromp, prome ministro Mike Eman, Ministro di Asuntonan social y di labor Paul Coes y representantenan di Corte Comun di Husticia entre otro.



PRESIDENTE CORTE SUPREMO DI HULANDA

Presente na e ocasion aki tabata t'ey tambe, Mr. Geert Corstens, cu a enfatisa riba e hecho cu e edificio di Corte ta algo special, ya cu esaki ta refleha e luga di husticia den e comunidad.

El a refleha un rato, ariba e Corte Federal di Australia, caminda cu ta solamente un structura di hero tabata tin, ariba cual tabata tin un paña di bela, cual tabata duna e tiki sombra na e huesnan sinta patras di e mesanan aki. Net patras, na e structura di hero, un paña ta colga, door di cua por a mira autonan staciona y palonan di mata. Dilanti di e mesanan dos cacho ta grawata y un litigante ta parce di ta busca pa acerca e huesnan. Segun mr. Corstens, kisas lo ta algo straño pa duna elogio na un luga asina, mientras cu ta na e reapertura di un edificio bunita manera esun di Aruba. Pero loke a hala su atencion mas tanto, tabata e personanan, e huesnan cu tabata encarga cu un funcion special, y sinembargo nan ta memey di pueblo: facil pa acerca y facil pa yega cerca nan.

PODER HUDICIAL

Den su discurso, mr. Corstens a enfatisa riba e husticia pa hende y door di hende. E poder hudicial cu lo mester sigui yuda e comunidad, cu ta wordo compronde y confia pa e comunidad, pa cual nan por ta orguyoso. Y esey ta loke ta hopi mas importante cu un edificio. Pero un Edificio di Husticia ta stimula e sentido di orguyo si, y esey por yuda un bishitante realisa cu algo special y importante ta tuma luga den e edificio aki. e sentido di husticia mester ta algo di cual un hende ta sinti orguyo di dje. Un di e edificionan di Corte mas conoci y cu mas caracteristica na mundo, ta e Corte Supremo di Husticia, unda e prome piso, e entrada ta accesibel pa publico. E edificio ey, di cual ainda opinionnan ta dividi, a wordo ricibi for di su nacemento di un manera critico. Di igual manera ta haya tambe e posicion di e Presidente di e Tribunal di Corte Supremo (Harlan Fiske) Stone cu despues di seis aña di e apertura, no kier a haci uzo di su camber den e edificio nobo pasobra e tabata haya cu tur e fanfaria ey no tabata pas pa un grupo trankil di homber di edad'. Asina e tawata mira e Corte Supremo di Husticia. Of kisas ta asina mester a mire? E vision aki di Stone a resona encuanto e luga di e Corte Supremo di Husticia den un comunidad y con tiki, den su wowonan, e edificio mes tabata pas den e situacion aki. P'esey e apertura di un Edificio di Husticia semper ta algo emocionante. E ta loke hende a spera? E edificio ta refleha e luga di husticia den comunidad?

Por ultimo e kier a bisa algo tocante e luga importante cu e Corte Comun di Husticia tin den e comunidad den e parti di Reino den Caribe. Corte ta pertenece na un di e pilarnan di e estado di derecho.

ESTADO DI DERECHO

Den un estado di derecho democratico, e gobierno tambe ta mara na ley y sa con pa salvaguardia e ley ey pa e libertad di cada individuo. Derechonan Humano ta forma e weso di lomba di nos civilisacion. Mester aprecia y no purba di ta pichiri cu nan. Den un estado di derecho, gobierno ta contribui na promove e respet pa derechonan bou di e ciudadanonan. E ta forma un dam contra tumamento di ley den nos mesun man. Den un estado di derecho, ley ta wordo aplica riba cada un na e mesun manera. Den un estado di derecho e separacion di poder ta existi pa sigura e libertad di cada un di nos. Kiermen, separacion di e poder legislativo, e poder ehecutivo y sigur, di e poder hudicial. Ciudadanonan mester por a lo menos exigi nan derechonan y pa esey ta crucial pa tin acceso na un hues independiente y capaz. Den e contexto aki, Corte Comun di Husticia tin e reto special pa sigura igualdad di derechonan. Corte tin di haber cu por lo menos cinco famia di ley: esun Arubiano, esun di Corsou, esun di St. Maarten, esun di islanan BES y esun Hulandes, incluyendo e asina importante derechonan humano. Pa Corte Supremo ta un placer pa sirbi e Corte Comun di Husticia, y pa medio di e Corte aki sirbi e comunidadnan di e islanan cu poder hudicial den casonan unda Casacion ta posibel. Cu esey Corte Supremo por contribui na preserva un husticia di calidad halto y cu ta duna confiansa na e parti di Reino den Caribe. Pa por percura cu den futuro tambe por sigui cumpli cu e funcion aki, ta importante pa bay cu cuidao cu e principio di concordancia. Diferencia entre e respectivo leynan pa motibo di circunstancianan local,di mes ta algo aceptabel. Mester evita si, cu e sistemanan huridico ta bay diferencia substancialmente for di otro den un forma sistematico y den nan contenido. Sino, e ehecucion di trabounan di control den forma di Casacion lo por wordo dificulta sin tin mester.

PAPEL SERVICIAL DI CORTE SUPREMO

Relaciona cu e papel servicial cu Corte Supremo por hunga, mi kier mustra den e caso aki riba e posibilidad di por revisa e constitucion. Corte Supremo por, a base di e Regulacion di Estado di Aruba, Corsou, y St. Maarten, compara e decretonan cu e Derechonan Fundamental den e Regulacionnan di Estado. Corte Supremo lo kier duna mas contenido na e funcion aki.

E 'Staatsregeling' di Aruba hopi tempo caba ta percura pa e posibilidad di e evaluacion aki. Nos lo por a celebra caba e 25 aña di e evaluacion constitucional den Reino, pero esey lo ta poco straño: ta trata di un matrimonio existente cu nunca a wordo consumi.

ESTADO DI DERECHO

Finalisando, mr. Corstens a splica riba e trabao cu e podernan di estado den un Estado di Derecho tin cu haci hunto. E estado di Derecho ta stens riba e pueblo. Ta di mes cu e pueblo ta duna su apoyo mas lihe na institucionnan cu e ta compronde y ta confia. Si e pueblo no ta compronde bon e nificacion di un poder hudicial independiente, of si su confiansa den dje ta wordo comprometi, esaki por crea base pa medidanan cu ta afecta e estado di derecho. Critica simpel y no funda riba e poder hudicial sa fomenta mentenan cu por limita e papel di e hues. E trabou di sigura comprendemento y apoyo di e estado di derecho ta exigi esfuerso constante. No solamente di parti di e hues, pero tambe di parti di e otro dos podernan hudicial. Riba lomba di su representantenan tin un responsabilidad cu nan mester carga hunto. Si e estado di derecho kier mantene e posibilidad di existencia, e nificacion y entusiasmo pa cu ne, mester wordo pasa di generacion pa generacion. E hues ta contribui cu esey pa medio di su calidad di haci husticia, na prome luga. Pero bon decisionnan no ta suficiente. Corte tambe mester haci su esfuerso pa haci e bon decisionnan ey conoci, di manera cu e pueblo por compronde nan y por mira nan calidad hasta ora cu no tur hende ta di acuerdo cu e resultado.

Un hues cu ta funciona bon den un estado di derecho stabiel, no solamente ta di importancia pa e libertad di nos tur, sino tambe pa nos bienestar socio economico. Ken lo kier inverti den un pais caminda e no sa si den caso di conflicto e lo por acudi na un hues imparcial y independiente? E asina yama 'rule of law index' di World Justice Project, cu ta wordo apoya door di Neukom Foundation y tambe e Bill & Melinda Gates Foundation, ta siña nos cu tin un relacion fuerte entre e estado di husticia di un pais di un banda, y e bienestar socio economico di e pais di otro un banda. Un pais cu un bon y confiabel maneho di husticia, cu ta ofrece acceso facil na un hues cu di berdad ta independiente y imparcial, y cu ta traha cu un speed rasonabel, semper ta keda cu un bon profiel socio economico. Un pais den cua e posicion di e hues y e situacion di e maneho hudicial no ta bon, mira for di un enfoke socio economico, ta cay chikito. Ta di gran importancia pa gobiernonan, parlamentonan y huesnan keda bon consciente di esaki. Maneho di husticia no ta un producto cu bo por ofrece ora bo haya gana ta bon. Bon aplicacion di husticia ta necesario pa un comunidad por funciona bon. Nos mester keda semper bon consciente di esey.

Por ultimo, mr. Corstens a desea tur e funcionarionan hopi exito e trabou dificil pero bunita aki y cu den e edificio nobo tambe, pa nan eherce e trabou aki cu hopi sabiduria.❑

Tiara Air

Continuacion di Pagina 2

DIRECCION

E idea ta cu pa den e proximo siman tin un decision cu lo bay tin un idea di cua direccion Tiara Air lo bay. Ora cu tin e decision tuma y den cua direccion lo bay, pa yega na e direccion ey lo bay tuma su tempo. E por dura di 30 pa 60 dia sigur. Pero lo continua bula y traha un programa, ahusta programa, cosnan cu nan tin cu haci pa continua.

TIARA AIR MAS CHIKITO?

E situacion cu ta wordo papia cu Tiara lo bay bira mas chikito, kisas algun destinacion no lo bula mas, cu compania mester bay kita hende na trabao, te awor aki no ta riba plan. Al contrario, Tiara Air a crece di un grupo di mas of menos 55 hende pa un grupo di 130 hende y pa yega eynan, Tiara Air lo bay baha nan dependencia, pues nan mercado. Awe Venezuela ta representa 80% di nan entrada y kier baha na por lo menos 45%. Tin dos forma di haci esey. Baha Venezuela drasticamente of baha un tiki so y busca un otro destino. Tiara Air ta scoge pa e di dos. Lo baha un tiki di e frecuencia pa Venezuela, buscando otro destino y otro destino ta rekeri su trabao. Pa habri un destino, mester traha, presenta bo mes, mercadia y ta papiando aki di minimo 4 pa 6 luna. E destino nobo aki cu tin cu planifica ta banda di juni mas of menos, Muyale a splica.



TIARA AIR EVALUANDO

Si Tiara Air keda cla den algun dia manera cu ta wordo pensa, pagando tur nan debe, reglando nan cosnan y sigui cu e trabaonan, wardando e placa di Venezuela drenta, e relacion cu empresanan cu a cera nan porta na momentonan dificil, Tiara Air lo sigui traha cu nan. Por ta kisas e companianan aki kier un garantia pa esaki. Tiara Air lo maneha manera cu e ta bin. Ta pone deposito, haci credito mas cortico of paga delanta. Cosnan asina ey y lo negosha cu esunnan cu kier ta cu Tiara Air. Si kier traha cu Tiara Air lo pone un garantia y x tempo di credito. Tiara Air ta evaluando esey con nan lo bay haci'e. Mescos cu tin hopi compania cu a cera porta pa nan tin hopi cu a duna nan apoyo ta compronde cu nan a sigui cu nan.

DISCULPA Y DANKI

Aunke cu tin disgusto, tin sosten di Aruba como un compania local. Pa cuminsa a bisa danki pa e comprension y sigui compronde y sigui bula cu Tiara Air. Pa esunnan cu a keda malo na nan cu vuelonan a cancela of cu retraso, ta pidi disculpa den nomber di henter e organisacion. No tabata e intencion pa esaki pasa. Tiara Air tabata creciendo. Un compania cu un debe asina ey ta sobrevivi apenas. Y cu confiansa nan ta bin bek. Ta gradici pa e comprension y nan ta sigui. Na esunnan cu no ta kere mas, Tiara Air ta compronde y lo bay mustra tur hende cu Tiara Air lo triunfa. Aruba su aerolinea cu yama Tiara Air lo bay sigui y lo sigui cu tur humildad y bon intencion nan lo bay sigui, Muyale a termina.❑

Dos dia di tayer pa hobennan

ORANJESTAD - E siman aki lo bay tin dos di a di e edicion di bario I Love my Body, cual lo ta riba e fechanan di 22 y 23 di januari cuminsando pa 5:30 te cu 8'or di anochi na Village Basketball Court na Sint Maarten Straat. Durante e dianan aki lo tin tres diferente seccion di actividad, unda cu cada mucha por mira cua seccion ta yama nan atencion.

Pa por participa na e tayer di dia 22 y 23 di januari proximo, tur hende cu kier participa na e tayer aki, mester yena un formulario cu e organisadonan a parti. E muchanan ta haya un flyer cu tur e informacionnan necesario pa cu e dos dianan aki. E muchanan por inscribi nan mes, y despues entrega e formulario sea na FCCA of na un boluntario den Village. E boluntario aki a pone su mes disponibel pa ricibi tur e formularionan di inscripcion.

En caso cu si nan no a logra inscribi dialuna, nan por pasa e dia siguiente pa inscribi. E organisadonan ta flexibel pa cu esaki, ya cu nan ta desea pa tanto hopi mucha y mayor participa na e tayernan aki. Si mas hende participa na e tayer aki ta mas miho.

TAYER DI PINTURA

E evento aki lo bay tin diferente seccion, di cual e prome seccion lo ta pa e hobennan. Esaki lo ta e tayer y competencia di wall painting. Lo bay ta presente señora Sandra v/d Linde, kende lo ta encarga pa duna e hobennan e tayer con pa pinta riba plywood cu verf di awa uzando diferente size di cuashi. Momento cu e hobennan ta haci e esaki, nan lo mester pinta temanan cu ta positivo. Cual ta kico ta nan ambicion den bida, kico nan lo kier wak den nan futuro. Esaki ta loke lo wordo haci cu e hobennan durante e dos dianan aki.

Hobennan cu scoge pa participa den e tayer di wall painting, mester forma nan mesun grupo cu hobennan di e edad entre 15 pa 18. Tambe nan mester duna e grupo un nomber, y asina por competi den e tayer aki.

Pa e hobennan cu ta participa den e tayer aki, nan por uza nan creacion y pensamento. Pero nan tin e posibilidad tambe di haci algo cu tin di haber cu I Love my Body, di cual lo ta algo great pa e organisadonan. E organisadonan ta laga e hobennan scoge kico nan kier pinta cu ta algo liber. Na final di e tayer tur e pinturanan di plywood, lo wordo pega rond di e veld di basketball. Esaki lo keda masha bunita geverf pa e muchanan di e bario, segun e organisadonan.

TAYER PA ADULTO

Durante e dianan aki di tayer, tambe lo bay tin un seccion pa e mayornan. E seccion aki lo tin diferente fundacion, kendenan lo pasa rond y papia cu tur esunnan cu ta presente. Nan lo papia kico nan instancia lo tin pa ofrece e mayornan den e bario.

TAYER DI BAILE

Pa e muchanan cu no ta hopi interesa den e tayer di pintura, tin opcion pa participa na un otro tayer cu ta di baile. Freddy Tromp di Popcorn Dancers lo trece dos pa tres mucha cu lo duna un coreografia durante e dianan aki. Den e tayer aki e muchanan lo siña diferente tipo di baile. E tayer di wall painting ta special pa muchanan di 15 pa 18 aña. Pa mas informacion mayor y/of muchanan por yama awe entre 8'or di mainta te cu 4'or di atardi na 588-9591 of por bay riba e pagina di facebook ilovemybodyaruba. Tambe nan por manda un e-mail na famiaplanea@hotmail.com.❑

BON DIA Aruba

Cancer di Cuero na Aruba ta alarmante

ORANJESTAD - Exceso di solo ta e causa di e cancer number 1 na Aruba cu ta cancer di cuero. Bibando riba un isla manera Aruba e ta inevitabel pa nos wordo exponi na e rayonan ultra violeta produci pa nos solo cayente. Rayonan cu ta alcansa bo cuero hasta si bo ta sinta den auto cu bentana cera cu airco cendi. E rayonan aki ta sumamente fuerte y ta penetra hasta bo paña. Awor imagina bo mes ora bo ta na lama ta kima pa haya un colo bunita.

Koningin Wilhelmina Kankerfonds (KWF) a publica un foyeto di informacion cu referencia na e topico aki produci pa nos dermatologo Dr. John. H. Kock pa conscientisa Aruba di e necesidad di tuma medida di prevencion. Un pueblo informa ta un pueblo protegi.



Manrique Capriles & Sons cu su productonan di Neutrogena® a uni forsa cu Koningin Wilhelmina Kankerfonds pa asina na nivel nacional den cooperacion conhunto trece un conscientisacion masal na pueblo di Aruba.



"E solo ta produci tanto rayonan visibel como invisibel. E rayonan invisibel conoci como rayonan ultravioleta A (rUV-A) y rayonan ultravioleta B (rUV-B), mas tanto ta ocasiona e problemanan. Tur dos di e rayonan aki ta haci cu e cuero ta cambia di color ("suntan"), por kima ("sunburn") y daña e cuero ("sundamage"). No ta existi un luz ultravioleta cu no ta peligroso", segun Dr. Kock.

Uzando proteccion contra solo, por yuda na preveni dañonan na e cuero y reduci e chens di cancer di cuero. Ta recomendabel pa evita di tuma bañonan di solo hopi extenso. Si ta den solo bisti un sombre cu rand hancho, bril di solo y uza Neutrogena® su proteccion solar ("sunscreen") cu un factor di proteccion contra di solo (SPF) di por lo menos 15 SPF. Neutrogena su protector solar ta traha door di absorbe, refleha of plama e rayonan solar for di e cuero. Consehabel ta pa e wordo aplica cu frecuencia.

E temporada aki ta trece cun'e cu Carnavalistanan ta permanece oranan largo den solo cu tur su consecuencianan. Sea consciente. Cuida bo mes. Preveni desaroyo nan negativo. Proteha bo mes cu sunblock di Neutrogena® prome y durante bo permanencia den solo. Durante tur parada "look out" pa nos Neutrogena® Sunguard Team cu lo t'ey pa ofrece bo proteccion solar gratis.❑



SEMINARIO

“Aña di cabay di palo”



ORANJESTAD – Aña 2014 ta proclama pa ta un aña di hopi oportunidad pa crecemento, amor, bon aña pa haya yiu, pero otro banda un aña tambe cu energia di hopi agresividad y rebelion, tampoco nos no por lubida un tip hopi importante ta cu e aña aki tin hopi peliger pa e Patriarcanan.

Pa alerta boso pa e Aña di cabay di palo, cu lo inicia dia 31 di januari 2014, e organisado ta ofrece boso un bes mas e oportunidad di ricibi Tip, Informacion, Alerta di Feng Shui di Lillian Too. Conhuntamente cu su team a prepara, den forma hopi cauteloso, un seminario yena di energia cu hopi conseho pa bo bienestar personal y profesional.



Milly Paskel, un experto certifica riba e tereno di Feng Shui cu a siña cerca Lillian Too y ta wordo guia dor di Lillian Too y su Team, a prepara un seminario na Cas di Cultura, diasabra 8 di februari, di 1’or pa 4’or di atardi, unda cu e lo enfoca riba algun topico, manera: un descripcion completo di loke 2014 tin pa bo, e flying star (e principionan di e 5 elemento den astrologia Chines) y despues di cada sesion lo tin oportunidad pa haci pregunta.



Prijs pa ticket ta Afl. 85,- pa persona y cuponan ta limita no lubida pa bo cumpra bo ticket pa bo garantisa bo luga. Tur participante lo ricibi un “animal sign book” gratis, cu compra di nan ticket. Tambe tur participante lo tin oportunidad pa ordo of cumpra nan productonan di Feng Shui eynan mes y lo tin chens pa gana varios premio fabuloso.

Tanto e ambiente di bo hogar como di trabou, ta hopi importante. Pues p’esey mes e aña di e cabay di palo aki, mester pone atencion particularmente na bo Feng Shui. Haci e aña aki uno yena di manifestacion di suerte extremo, cu lo tin gran impacto den bo bida. No perde e oportunidad unico aki pa familiarisa mas cu e Mundo di Feng Shui y descubri con bo por logra lo maximo positivo den 2014: Aña di Cabay di Palo y realisa varios di bo soño y metanan pa e Aña aki. Por yama na 7418300, 5884941 of pasa na zoutmanstraat # 33 pa bo ticket, pa bo no perde e tremendo oportunidad aki.❑





Prome emision filatelico di aña 2014: Cultura Internacional di Post Aruba

ORANJESTAD - Riba 17 di januari, 2014, Post Aruba a emiti su prome emision filatelico di aña: Cultura Internacional (Salvador Dalí). E emision aki ta consisti di 6 stampia y un envelop di prome dia di emision cual a wordo adapta pa e artista local Michiko Takatsu, haciendo uzo di imagennan di e pinturanan di Salvador Dalí. Akibou tin un descripcion cortico di e artista surrealistico y di e 6 stampianan.



SALVADOR DALÍ

E artista Spaño Domingo Salvador Felipe Jacinto Dalí y Domènech (11 di mei 1904 - 23 di januari 1989), miho conoci como Salvador Dalí, tabata un icono prominente di e movecion surrealistico y un di e artistanan mas grandi di siglo 20. Su trabou ta coba den e mundo inconsciente di pensamento, soño y percepcion den fantasia y imagen hororoso, influencia dor di Freud, Kubismo, Futurismo y arte metafisico. Cu hopi fantasia Dalí tabata haci escultura tambe, y el a contribui na moda, fotografia y theater. Casi fotografico, Dalí su arte tambe ta wordo yama e epitom di surrealismo.
Dalí tabatin hopi fantasia y tabata encanta pa actua na un manera no usual y grandioso. Su manera excentrico y accion publico cu tabata gara atencion tin biaha tabata ricibi mas atencion cu su piesanan di arte, na desmayo di esunnan cu tabata gusta su trabao, y locual tabata irita esunnan cu tabata critike.

E PERSISTENCIA DI MEMORIA (1931)

E persistencia di memoria ta un pintura di 1931 di Salvador Dalí y ta un di su piesanan mas conosi.
Prome exhibi den e Julien Levy Gallery na aña 1932, e pintura ya desde 1934 ta parti di e coleccion fiho di Museum of Modern Art (MoMA) na New York.
E piesa surrealistico conosi aki a introduci e imagen di e holoshi cu ta dirti. E ta e epitom di e teoria di "moli" y "duro" di Dalí, cu tabata central den su vision e momento ey. Manera Dawn Ades a yega di skirbi: "E holoshinan moli ta un simbolo inconsciente di e kwantummecanica di tempo y espacio, un meditacion surrealistico di e caida di nos idea di un ordo cosmico fiho". Su interpretacion ta sugeri cu Dalí a uni un idea di mundo manera introduci pa e teoria di relatividad di Albert Einstein. Riba pregunta di Ilya Prigogine si berdad ta asina, Dalí a contesta cu holoshinan moli no a wordo inspira pa e teoria di relatividad, pero pa e percepcion surrealistico di un keshi Camembert cu ta dirti den solo.

FLORNAN SURREALISTICO (1938)

E litho aki ta un di e ultimo edicionnan di e coleccion di Salvador Dalí. E ta un piesa magnifico di imagen scondi. Conecta cu e liñanan clasico di Gala, esposa y inspiracion di Maestro Dalí, y na manera tipico di Dalí, tin profiel y cara dera den un bouquet di flor, un coleccion surrealistico di criatura fantastico.

RABO DI SOUCHI (1983)

E Rabo di Souchi - Serie riba desastre – tabata e ultimo pintura cu Salvador Dalí a haci. El a keda cla na mei 1983, como e ultimo di un serie basa riba e teoria di desastre di René Thom (un matematico Frances).
E forma di Dalí su Rabo di Souchi ta directamente tuma di e grafico 4-dimensional di Thom cu e mesun titulo, combina cu di dos grafico di desastre, e s-curve cu Thom a yama "e punto".
Den su speech na 1979, "Gala, Velázquez y el ana di oro", presenta durante su instalacion na 1979 den e prestigioso Académie des Beaux-Arts di e Institut de France, Dalí a describi e teoria di desaster di Thom como 'e teoria estetico mas bunita di mundo'.

E TOREADOR HALUCIGENICO (1968-1970)

E Toreador Halucigenico ta un pintura di verf di azeta. Actualmente e ta wordo exhibi den e Museo Salvador Dalí na St. Petersburg, Florida. Den e piesa aki Dalí ta transmiti e disgusto di su esposa pa toriamento. Dor di combina simbolismo cu ilusion optical y deforma motibo familiar e ta crea su propio idioma visual. Su aplicacion di e metodo paranoia critico den e pintura ta combina imagen cu hopi capacidad como un ehempel educativo di su creacion artistico.
Ful e escena ta contene den un arena di toriamento, sumergi den un bombardeo di colornan geel y cora, asina tentativo indicando riba e colornan di bandera Spaño. Den e huki ariba na banda robes nos ta wak un potret ilustrativo di su esposa Gala, na kende e pintura ta dedica. Su mirada serio y rigido por wordo interpreta como un imagen ilustrativo di su disgusto di toriamento. Den e huki abou na banda robes tin un patronchi di circulo multi-color. E erupcion di color den forma rectangular mesora ta capta e atencion di e mirado y ta mande abou pa e forma visibel emergente di un cabes di toro cu ta muriendo (probablemente Islero), gota di sanger y scupi for di su boca.

E OLIFANTINAN (1948)

E olifanti ta un tema cu ta recori den trabou di Dalí, prome den su piesa di 1944 "Soño ocasiona pa e vuelo di un abeha rond di un granatappel un seconde prome cu lanta", y tambe den "E Tentacion di San Antonio" y "Zwan reflehando olifanti". "E Olifanti" ta diferente di otro pintura, den sentido cu e animalnan ta e punto di atencion primario di e piesa, cu un fondo bashi graduando y falta di otro contenido, na unda mas tanto di e pinturanan di Dalí ta contene hopi detaye y punto di interes. E olifanti cu pia di ooievaar ta un di e iconanan mas conoci di Dalí su trabou y ta exhibi den e Museo Dalí na Spaña.



Tin diferente imagen cultural di olifanti, na unda nan ta wordo hopi biaha mira como simbolo di forsa, dominacion y poder, pa motibo di nan peso. Dalí ta bay contra e asociacion tipico aki dor di duna e olifanti pianan flaco, casi manera di haraña, den pasado describi como "pianan casi invisibel di deseo, cu mas scarnir". Dalí ta engrandece e aparencia dor di pinta e olifantinan cu obelisk enorme riba nan lomba, cu ora bo wak mas cerca bo ta mira cu e pesonan ta zweef. E obelisknan riba lomba di e olifantinan a wordo inspira pa e base di escultura di Gian Lorenzo Berninide na Roma di un olifanti cu ta carga un obelisk bieu, locual a wordo menciona den diferente comunicacion di e artista y pues por wordo considera un mandato confiabel.

SANTIAGO EL GRANDE (1957)

Cu "Santiago El Grande" Dalí ta duna honor espectacular na e apostel Santiago, e santo patron di Spaña. El a wordo saca sinta riba un cabay monumental cu ta sali for di lama como un victor, cubri den cocolishi, manera su – y di ful e pintura – su movecion pa halto ta significa e Ascension di Cristo y ultimamente di e ser humano. E figura di Cristo crucifica ta un di e mas glorioso pinta, completo cu strepi briyante di luz eterno saliendo for di su figura perfecto – akinan reemplasando e spada cu ta wordo mira hopi biaha den estatua cu e mesun tema heroico. Entre otro detaye magnifico den e arte maestro iconico religioso aki, den e huki abou na banda drechi por mira un potret di Gala. Y den e pianan patras di e cabay, cu ta mustra manera ta bibo di berdad, por mira un nubia atomico, locual ta refleha Dalí su interes den e descubrimentonan nobo den fisica nuclear, y su creencia cu ciencia y Cristianidad tin mas comun cu a pensa prome. Memey di e nubia atomico tin un flor di hasmin pinta – un simbolo di puresa y harmonia, y un faborito di Dalí, cu te bes en cuando tabata pone un tras di su horea of riba punto di su mustashi legendario!
Tur esunnan cu ta desea di adkiri e emision aki por hay'e na e oficinanan di Post Aruba na Oranjestad, Palm Beach Plaza Mall, San Nicolas, Santa Cruz, y Harbour Area for di 17 di januari, 2014, te cu 16 di januari, 2015. Pa pedidonan internacional por wordo haci via e e-mail: ipa747@yahoo.com.❏

Homber cu a kap otro cu machete durante pelea na EPB dilanti Hues

ORANJESTAD – Jhoessef Florencio acusa di dos delito serio, a scucha Fiscal exigi 28 luna di prizon pe. Bon Dia Aruba anterior a publica e caso di maltrato den parada di AVP. Den e articulo aki ta publica e kapmento cu machete cu a sosode dia 2 Februari 2012 durante un pelea na EPB Hato.

PELEA CU MACHETE

Hues a puntra Florencio si e tabata envolvi den e pelea di 2 Februari 2012 contra un grupo di persona caminda a uza machete y piedra contra nan. Tambe a dal cu machete y tira piedra riba dos auto. Segun Florencio e ta corda e dia ey. El a splica Hues cu tabatin un problema cu su ruman homber chikito na school. E tabata trahando y den break el a bay y a mira un grupo di hende. Tabatin pelea y a destrui auto di su ruman homber. El a bisa cu un di esunnan di e grupo tabatin machete y a kita esaki y a dal cu e banda plat di e machete na un otro na su pia. Despues di e pelea el a bay cas. El a desmenti di a dal auto cu machete. Segun Florencio nan a manda auto riba dje y el a hala un banda. E chauffeur lo a perde control y dal contra muraya di Aloe.

Hues a mustra cu na Polis, Florencio a declara cu ora e auto a bin riba dje, el a zwaai cu forsa den direccion di e auto. E no por bisa cu el a dal e auto. El a haci esaki pasobra e chauffeur kier a pasa auto riba dje. El a kere cu e chauffeur lo a alcansa su ruman homber cu a cay riba e hood, lora cay abao y bay. Florencio a cana bay riba e auto y e chauffeur a sali y el a zwaai cu machete riba e chauffeur. El a zwaai cinco biaha y a dal e chauffeur cu e banda plat di machete. Ora cu e chauffeur a cuminsa yora, el a stop.

Hues a puntr'e pakico el a haci'e. Segun Florencio, el a spanta ora el a mira cu e chauffeur a dal su ruman cu e auto. Polis a mira imagennan di camara di siguridad. Tin 5 camara caminda por mira Florencio cana bay riba e auto Tercel y a kibra cu e machete e glas patras y a mira e auto bay dal riba cura di Aloe unda e ruman di Florencio tabata sinta.

Segun Florencio e no a dal e auto. Hues a bisa cu riba video por mira tambe cu Florencio hunto cu su ruman homber y un otro a coy piedranan y tira riba otro persona. Florencio a bisa Hues cu e no a tira piedra. Hues a sigui bisa cu riba video tambe por mira cu Florencio a bay para dilanti di un otro auto cu machete den man y a tuma posecion cu intencion pa kibra e windshield di dilanti di e auto. Segun Florencio el a haci esaki pa spanta nan. Ora e Alteza a pasa banda Florencio, Florencio a zwaai cu e machete den direccion di e chauffeur. Segun Florencio, el a zwaai pero no a mishi cu e auto. E chauffeur di e Alteza ta A.T.

Fiscal a remarca cu Florencio a declara na Polis cu el a dal e auto Tercel cu machete. Fiscal tambe a mustra e herida cu A.T. a sufri. Segun A.T., Florencio a kap na su pia cu machete y e mester a bay hospital pa cose herida na su pia drechi. Florencio a reclama cu e so ta cera siendo cu tin mas hendenan cu tambe a bringa y tira boter y piedra.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a bisa cu e ta haya legalmente proba cu Florencio ta culpabel di e pelea na EPB Hato. Fiscal a splica Hues cu tin algun sospechoso a wordo laga liber door di no tin suficiente prueba. Tin otro cu a regla e caso cu pago di un suma y tin algun cu ta pendiente ainda. E ta haya cu tin suficiente prueba cu Florencio tabatin machete den man y a dal e auto Tercel cu esaki. Ademas Florencio a kibra e windshield di e Alteza y kap e chauffeur na su pia. Na Polis e ta admiti di a haci cosnan y ta bisa cu el a zwaai 5 biaha cu machete pasobra a dal su ruman homber. Fiscal a bisa cu e ta haya legalmente proba cu Florencio ta culpabel di violencia publico y tambe a maltrata e chauffeur di e auto cu machete. Door cu ta dos hecho di mesun peso, Fiscal a scoge pa e delito violencia publico.

Na opinion di Fiscal, no por impone castigo pa Florencio por sigui tratamento pa su problema di bebemento. Fiscal ta haya cu mester impone castigo pisa y no por tene cuenta cu Florencio ta reconoce cu el a haci malo. El a exigi 28 luna di prizon pa Florencio.

ABOGADO

Mr. Foy a remarca cu su colega tin curashi reclama cu Ministerio Publico no a entrega proces-verbaal na tempo. Esaki ta perhudica abogado den prepara defensa debidamente. Mr. Foy a reclama cu e no a wordo invita pa mira e video di e incidente. Ta trata aki di un pelea entre gang di Dakota y esunnan di Sero Patrishi. E abogado tambe a reclama e hecho di no a haya e rapport di Reclassering.

Ta den sala di Corte el a bin haya e rapport aki for di Fiscal. E rapport aki, na opinion di e abogado, ta relaciona cu un caso specifico y no e sospechoso. Den e rapport ta papia cu hopi biaha Florencio a haci violencia y por wordo hopi influencia. E ta defende su ruman y su mama. El a dicidi di bay defende su ruman na EPB. El a admiti di a dal cu banda plat di machete. E abogado a mustra cu Fiscal ta exigi 28 luna y no a haci distincion entre e dos casonan.

E abogado ta haya cu Fiscal no a tene suficiente cuenta cu Florencio y rapport di Reclassering.

Fiscal a dicidi di laga cera Florencio y despues di un tempo e lo sali. Sinembargo no a haci nada riba e problema pa evita cu e lo por bolbe ripiti. E problema ta keda y comunidad lo sigui haya problema di e sospechoso aki.

E abogado a puntra, kico ta e sabiduria den e castigo pa trece cambio. El a pidi Hues pa tuma un decision cu comunidad lo por sigui den futuro cu Florencio aden. Hues a cera tratamento di e caso y a bisa cu e lo dicta sentencia 7 Februari 2014.❑

Chauffeur ta cay cu su auto den un bahada canto di caminda



ORANJESTAD-- Diabierna algo prome cu 8'or y mey di anochi, polis ta wordo manda na Sabana Liber riba e caminda di Sabana Liber pa bay Kudawecha, Un persona tabata manehando un Mitsubishi berde pa un otro motibo ta perde control ariba su auto y ta baha cu su auto den un bahada panort di caminda. Na momento cu polis a yega na e sitio ya e chauffeur a bandona e sitio.❑

Accidente pa motibo di velocidad halto









ORANJESTAD-- Diabierna algo prome cu 10'or y mey di anochi ta sosode un accidente ariba e caminda di Sasaki un poco panort di Ex House of Cheng. Aparentemente dos auto cu velocidad basta halto ta perde control cay den e rooi memey di e dos camindanan, un di nan ta dal contra un baranca y pusha e baranca te otro banda di caminda. Na momento cu un auto tabata pasando, causando daño material na e auto aki. Mesora ta pidi presencia di polis, no tabata rekeri presencia di ambulance mirando cu ningun di dos chauffeur tabata herida.

Polis a sospecha cu e meneer cu tabata manehando e Lexus lo por tabata bao influencia, el a bisa polis cu el a dal dos so, pero na momento cu a haci e test di alcohol el a supla 600 UGL y pa por core auto no ta permiti mas cu 200 UGL. El a keda deteni pa motibo di ta stuur auto bao influencia di alcohol.

Polis a pidi presencia di Specialista di trafico despues cu e chauffeurnan tabata duna diferente declaracion, specialista di trafico lo por determina kico lo a sosode, no ta descarta e posibilidad cu por ta un pustamento di auto. ❑

BON DIA Aruba

Dos hoben ta ranca un IPhone for di man di un turista





ORANJESTAD-- Diabierna pa mas o menos 9'or di anochi un biaha mas turista ta bira victima di ladronicia di celular. Ladronicia di celular muy special Iphone ta masha in na Aruba, constantemente hendenan local y tambe turista ta bira victima di ladronicia di nan celular. Hopi biaha turista ta sinta riba beach cu nan celular den nan tas, e malhechornan ta vigila y pa un descuido e ladronnan ta logra coy nan tas y ta baha na awa cu tas di hende. Constantemente Polis tin cu atende cu ladronicia di celular den varios caso ta trata di IPhone. Pero e biaha aki, na un restaurant situa den Wilhelminastraat, un dama turista hoben a dicidi di sali un rato pafo di e restaurant pa haci un yamada y ta wordo sorprendi pa dos dama hoben cu ta ranca su IPhone for di su man y ta core bay. E dama turista no a perde pa gana y tambe a ranca bay nan tras. Na altura di La Linda, aparentemente personal di siguridad a yuda e turista pa gara un di e damanan y a wanta e ladron, mientras esun cu tabata tin e celular a logra huy. Polis a bay na La Linda y a detene e hoben aki. Mesora a cuminsa un buskeda den e area di Rancho cu Playa Pabao. Mientrastanto cu polis tabata buscando e hobencita cu a logra huy, e tabata cana rond busca benta pa e celular. Polis a haya informacion cu e tabata den Wan Boy den Avenida Alo Tromp buskando benta pe IPhone, pero na momento cu el a mira polis el a bandona e area aki.

Un familiar di e damita hoben aki, a dicidi di bay papia cune y bise pa e entrega su mes, paso polis ta na altura caba cu el a caba di comete un ladronicia riba un turista. Despues di un rato polis ta bay den Caya Frere Arnold y ta detene e damita aki di apenas 15 aña y nan ta logra haya e IPhone di e turista. Auto special pa transporta preso a busca e damita aki y ta hiba e damita Warda di Dakota. Unda e cu su amiga lo mester bay duna cuenta di nan acto. ❑







Patan tabata wordo busca pa husticia

ORANJESTAD-- Diasabra den oranan di mainta Patruya di Oranjestad tabata pasando den J.G. Emanstraat y nan ta señala Patan. Patan tabata wordo busca pa husticia, aparentemente relaciona cu caso di ladronicia, mesora polis ta baha bay detene y ta transporte pa Warda di Recherche na Frankrijkstraat. Algun dia pasa caba Patan tabata deteni pa ladronicia. Patan ta un bon conoci di polis, constantemente e ta cay cera, pa semper e mesun motibo pa ladronicia. Pa cua caso Patan tabata wordo busca e biaha aki, no ta conoci, pero ta pa hopi aña caba Patan ta un conoci di polis cu ta cay cera, sali bolbe horta cay cera, sin fin. Pa algun dia Patan lo ta warda pero pronto e lo bolbe sali y lo sigui cu su bicio di horta. ❑



Chauffeur ta staciona auto pero no ta calcula e distancia bon

ORANJESTAD-- Diasabra algo despues di mey anochi, polis ta wordo manda na riba e caminda di Hato na altura di Aruba Bank, na yegada nan ta topa cu un auto cu a kenter den e pasada di awa canto di caminda, e chauffeur cu tabata basta spanta ainda ta conta polis cu pa un of otro motibo e kier a baha caminda un rato y staciona su auto, pero na momento cu el a baha caminda e no a calcula e distancia bon y a kenter cu su auto den e pasada di awa. Mirando cu e no tabata herida, tur papel tabata na ordo y no a causa ningun daño na cualke propiedad di otro hende, polis a sigui su caminda y e doño di e auto a pidi un takelwagen priva pa saca su auto for di e pasada di awa. ❑

Fraccion di MEP fuerte y uni den parlamento



ORANJESTAD - Ultimo dianan tabata tin varios reunion publico, cu tur hende por a sigui pa medio di canal 46 of radio 107.5 FM. Tambe riba e website di parlamento www.parlamento.aw Un cos cu ta resalta ta e fraccion di MEP, pa su union, forsa y positivismo.

Un team hoben y dinamico, bou liderazgo di Evelyn Wever-Croes, semper bon prepara. Na momento cu nan lanta pa hiba nan discurso tur hende ta sinta keto y scucha. Nan presentacionnan semper ta al caso, y fuerte. Caminda cu nan por duna un ayudo, nan ta haci'e. Caminda nan por duna un aporta constructivo, nan ta haci'e. Pero na momento cu nan mester lansa critica, nan ta haci'e tambe. E ekipo tin un combinacion di esunnan cu tin mas tempo den politica, y e caranan nobo den politica, y un ta complementa otro. Un ta sali na defensa di otro. Y nan presentacionnan ta duro. E union den e ekipo talbes ta locual mas ta resalta, un union cu pa basta tempo no tabata tin den ningun di e fraccionnan di parlamento, cu awor si tin desde november cu e ekipo nobo aki a sinta. Sostenedonan di partido MEP mas y mas ta expresa nan aprobacion pa cu nan fraccion, y mester remarca cu hasta esunnan cu ta simpatisa otro partido ta expresa esaki.❑

Segun parlamentario Jeffrey Kelly:

Parlamento a aproba e ley pa limita riesgo di demanda contra Banco Central di Aruba



ORANJESTAD - Diaranson y diahuebs cu a pasa Parlamento di Aruba a trata e ley pa limita riesgo di demanda contra Banco Central. Aña pasa caba fraccion di AVP a pidi Banco Central pa bin cu un ley pa proteha placa di clientenan di banconan comercial contra riesgonan di perdida den caso di un crisis. Raad van Advies tambe a conseha gobierno di Aruba pa tene cuenta cu e necesidad di un garantia asina. Den e reunion di diahuebs e fraccion di AVP a presenta un mocion cu a wordo aproba unanimamente pa parlamento di Aruba, cu e meta pa proteha e placa di clientenan di banconan comercial na Aruba. Durante e tratamento di e ley aki tabatin varios debate. Pero loke a resalta tabata e criticanan cu partido Mep tabata trece dilanti, creando duda y desconfiansa den un instituto importante manera Centrale Bank, cu ta cuida nos reserva y guia economia di Aruba. Cada biaha oposicion tabata tilda Centrale Bank di falta di transparencia y tabata bisa cu nan relato financiero anual lo no ta actualisa. Minister di Financia a splica cu nan por subi e website cbaruba.org, caminda cu nan lo por haya cualkier informacion cu nan ta desea. Den mesun rosea Minister di Financia a menciona e hecho cu ora tin reunionnan di comision den parlamento cu Banco Central, miembronan di oposicion no ta presente. Despues si nan ta bin cuestiona transparencia, siendo cu na momento cu informacion ta wordo duna nan no t'ey. Tambe e fraccion di MEP tabata desvia di e agenda y bin cu diferente acusacionnan cu no ta al caso.

MEP TA BOLBE BAHA NIVEL DI REUNION

Durante tratamento di e ley aki nos por a tuma nota di un miembro di e partido mas grandi den oposicion cu tabata duna comentarionan for di sla den direccion di Minister di Financia. Aki ta trata di Sr. Adi Thijssen cu tabata haci cherche y tira palabranan manera: "bay cambia zeta di auto", "bay cambia sparkplug", "miho bo bay bende auto", etc.. Ironico ta cu constantemente su mesun lider ta den corant y otro medionan di comunicacion papiando di nivel di hiba politica den parlamento y di cherchamento. Ademas e mesun lider ta haci cherche di parlamentarionan y tambe di lider di fraccion di AVP. Tambe parlamentario Thijssen tabata tira palabra pa Centrale Bank, bisando cu nan ta "mondje dicht". Ora cu Presidente di parlamento a scucha esaki e la hala atencion di e parlamentario aki pa cu su groserianan y a pidi e parlamentario pa comporta su mes, sino lo tin consecuencianan, entre otro cu e lo por wordo pidi pa bandona sala di parlamento. Despues di esaki, e parlamentario aki ta esun cu a keda "mondje dicht" di berdad. Nos a bin tuma nota con partido Mep ta den medionan di comunicacion y tambe riba facebook etc., creando un imagen di "santo" pa nan mes y categorisa fraccion di AVP di ta tenta y cu ta haci chercha di coleganan Parlamentario.

Obviamente e fraccion di MEP kier crea un pensamento robes di loke ta sosode door di duna informacion troci na e medionan di comunicacion. Ta nan responsabilidad pa duna e informacion corecto na pueblo ora ta trata di asuntonan serio y no cu ta haci politikeria pa instiga pueblo y sembra rabia. Na final ta tur 21 parlamentario lo mester tin e mesun meta y esey ta e bienestar general di pueblo y di pais Aruba prome. No interes di nan partido of di nan mes!❑

BON DIA Aruba

Segun lider di partido MEP, Sra. Evelyn Wever-Croes:

Minister Yrausquin tin curashi di papia di labamento di placa como eror di mep!

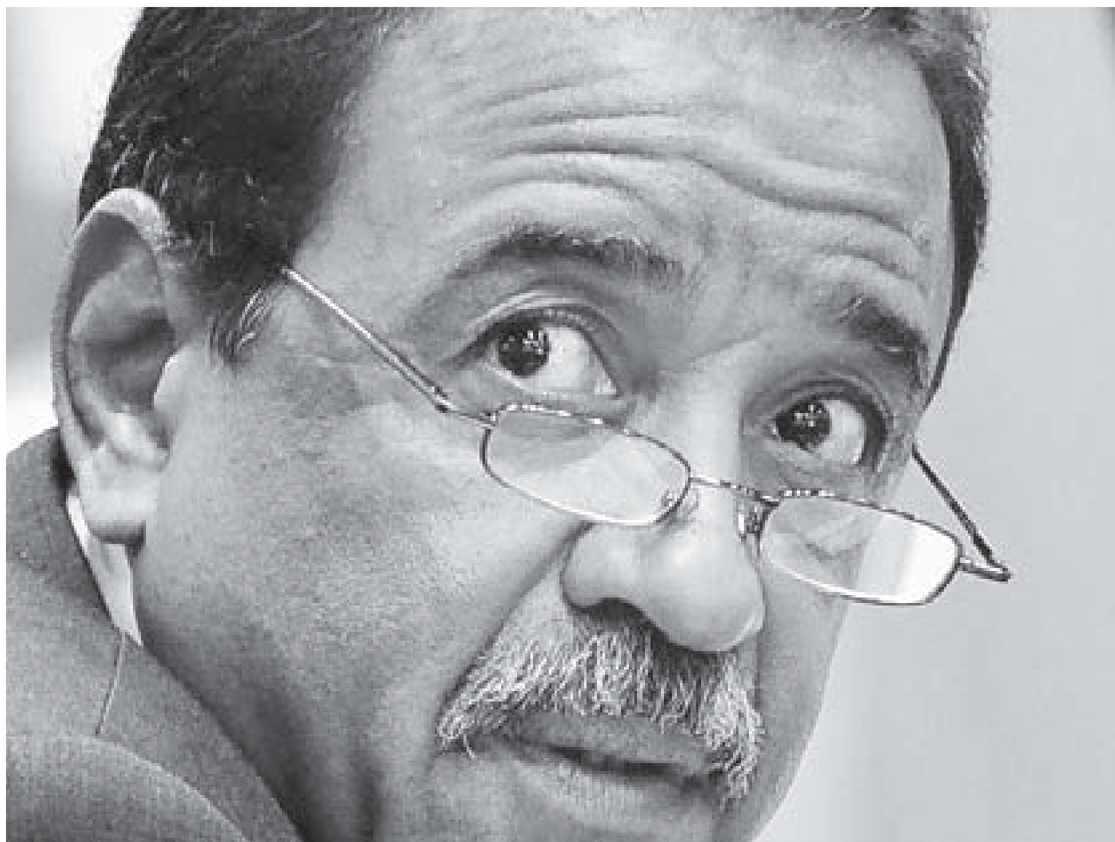


ORANJESTAD - Den parlamento a trata un ley pa limita responsabilidad di Banco Central. Lider di MEP, Evelyn Wever-Croes a reacciona den di dos tanda riba contestanan di e minister den prome tanda. E minister a bisa cu segun e MEP lo no kier a pasa cierto leynan, pero AVP si, cu lo a bin coregi erornan di MEP. Den e cuadro aki e minister a papia di labamento di placa y otro leynan pa "clear" e nomber di Aruba. "Esta un curashi! Ora mi a tende e minister bisa "eror" mi a pensa, ta kico e kiermen? E scandal financiero mas grandi di nos pais, e fondo desaroyo San Nicolas, un eror di Partido AVP. E unico lider di partido cu a wordo condena pa cortenan imparcial pa fraude den gobernacion, alabes e prome y te ainda unico minister condena como corupto tabata lider di AVP, pues otro eror di AVP. E ministernan cu ta firma m.o.u. cu personanan cu nan ta yama criminalnan peligroso manera Kiko Gomez, y Ospino, anto pa colmo un m.o.u. pa planta strawberry, ta eror di AVP. Parlamentario di AVP sospecha di ta meti den labamento di placa, ta eror di AVP", asina lider di MEP a duna di conoce. Tur e casonan aki ta pasa pasobra e gobierno actual no tin integridad na serio. Pasobra Banco Central no ta wordo permiti pa haci su trabou di screen di unda fluho di placanan ta bin. Lider di MEP a puntra con e procedura ta pa cu controla labamento di placa, specialmente pa loke ta trata politiconan, cu ta wordo considera di halto riesgo.

Tambe el a puntra ta dicon e caso di e parlamentario di AVP Westerhof por a yega asina leu? Con porta cu a ofrece pa sea e tuma su retiro of nan ta persigi'e? E minister a bisa cu tin leynan mas severo pa controla politiconan. Sin embargo e minister no kier a contesta e ultimo pregunta di sra. Wever-Croes "si tin tanto ley asina, ta dicon e parlamentario di AVP por a yega asina leu". E minister kiermen cu esaki ta redashi. Lider di MEP a mustra e minister cu esey ta locual cu Mike Eman a declara siman pasa, pues si ta redashi Mike Eman ta haci, esey ta keda pa su consenshi. Durante e reunion aki por a mira atrobe cu tur integrante di AVP ta bira masha nervioso ora e casonan di kiebro di integridad den nan partido wordo trata. Tanten Mike Eman keda sconde pa duna cuenta na parlamento fraccion di MEP lo sigui insisti te ora haya claridad.❑

Segun lider di fraccion di AVP Rene Herde:

Mi no por, ni kier kita e lider di MEP di papia, mi kier pa e mes mustra cu bo no por kere y e no ta di confia!



ORANJESTAD - E lider di MEP tin algun dia ta bisa cu ami como lider di fraccion di AVP lo kier limite di papia y expresa su opinion. El a cuminsa bisa esaki ora e no kier a tene su mes na regla y palabracionnan haci den parlamento. E lider di PDR Andin Bikker y Desiree Croes di AVP a tene nan mes na e palabracion. E colega di e lider di MEP, Addy Thijsen tambe a tene su mes basta bon na e palabracion y nan tur por a hiba palabra den e conferencia na Corsou. Ta solamente e lider di MEP a insisti, contra tur palabracion y cu un cantidad di mentira, cu loke el a skirbi mester a wordo presenta. El a hasta purba pone presion riba e secretario di parlamento pa hinca loke el a skirbi den e documentonan di parlamento, sin cu esaki a haya aprobacion manera tur e otronan. Ora el a wordo splica cu esey no por, el a gaña cu e loke el a skirbi ta di parlamento di Aruba y a entrega esaki durante di e conferencia riba mesa den forma scondi. E no a pone su nomber bou di e documento manera tur otro y a purba di sconde tras di nomber di parlamento. Ora durante di e conferencia el a wordo desenmascara, ya e mes no tabata t'ey y su coleganan no a defende tampoco. E mester a haya berguensa ora el a tende cu su documento a wordo rechasa y hasta kibra pa medio di algun hende na mesa di conferencia. Esaki mester a causa dolor. Niun hende a purba stop e di papia. Su mes un forma falso y scondi di traha a causa berguensa y rechaso.

NO POR Y NO KIER

Ami Rene Herde', no por y no kier stop e lider di MEP di papia. Na prome luga mi no por. Danki Dios nos ta biba den un pais cu ningun hende por stroba un otro di papia y duna su opinion. Ami no lo sa tampoco con pa stop un miembro di Parlamento di Aruba di papia. Hasta si e ta gaña henter ora! Na di dos luga, ami no kier stop e lider di MEP di papia. Pasobra cada biaha e papia e ta gaña. Y cada biaha e berdad ta sali na cla. Ta su cara ta keda na berguensa y cada dia menos hende ta confia. Si en caso tur e mentiranan di e ultimo simannan no a convence hende di su gañamento sistematico, djis corda riba tur e miembronan di su partido cu a bandona e partido bisando cu e lider di MEP no ta di confia!

CHECK PA BO MES

Na mas cu un ocasion mi a bisa hende cu nan no tin nodo di kere ami ora mi contradeci tur cos cu e lider di MEP ta bisa. Dies check pa boso mes si loke e señora ta bisa ta berdad y saca bo conclusion! El a papia y skirbi un cantidad di mentira riba e lider di AVP, Prome Minister Mike Eman y riba otro miembronan di AVP. Ora prensa di Aruba mes a pidi'e pa duna prueba, e mester a reconoce cu e no tin ningun prueba. Mescos mi a pidi prensa liber di Aruba, pa no kere ami ora mi contradeci e lider di MEP. Mi kier pa miembronan di prensa mes haci nan trabou di prensa y investiga pa nan mes si loke e lider di MEP ta bisa ta berdad of no. Anto nan lo conclui cu cada uno!, di e acusacionnan, storia y articulonan cu e lider di MEP ta inventa y skirbi, no ta berdad. El a conta e mentiranan aki asina hopi, cu en berdad e mes si ta kere nan. Pasobra ni e berguensa cu tur otro hende lo tin ora hende haya sa cu nan ta gaña, no a stop e lider di MEP di sigui gaña. Den bon papiamento nos ta bisa, cu ni cuero di cara e tin mas!❑

Segun parlamentario Dangui Oduber;

Gobierno fiando placa na 6.5% na luga di 2% manera a informa pueblo!



ORANJESTAD - Nos por corda cu den aña 2013 Gabinete Mike Eman 1 a haci un biahe pa Hulanda caminda a firma un acuerdo. E acuerdo aki tabata encera cu pais Aruba lo bay refinancia tur su debenan cu ayudo di Hulanda na un interes reduci di 2%. Dialuna ultimo durante e reunion di parlamento caminda gobierno a pidi parlamento aprobacion pa bay fia 175 miyon, nos a puntra minister di financia na ki interes e prestamo aki lo bay ta. Pa nos sorpresa el a contesta nos cu esaki lo bay ta 6.5%. Nos a keda masha sorprendi cu e interes halto aki mirando cu no solamente minister president ta gaba cu ta bay scapa masha hopi placa pa medio di e interes abou aki di 2% pero e mini minister cu ta lider di fraccion di AVP tambe. E tambe cu yen di fanfaria durante un rueda di prensa e siman aki ainda a bisa cu pa prome biaha pais Aruba ta bay paga su debe nan anto na un interes asina abou di 2%. Cu esaki nos por constata con e hende nan aki ta manipula cu informacion y gaña nos pueblo. Con nos por confia hende nan asina aki den gobierno. Un gobierno cu ta carece seriedad y no ta sincero cu nos hendenan. Nan no por ta sincero cu e pueblo si ta bisa ta haya un interes di 2% anto ora yega e momento pa bay fia placa ta bay paga 6.5% na interes. Nan ta conoci semper pa papia e mita berdad y esaki ta un bon ehempel. E acuerdo ta encera cu si Aruba kier haci uzo di e areglo preferencial di un interes di 2% Aruba lo mester cumpli cu e "Europees Begrotings Norm" cu ta encera cu e deficit di pais Aruba mester ta 3% di nos GDP. Actualmente segun Raad van Advies e deficit ta 10.5% di nos GDP. Tanto bal ta cera acuerdo nan cu nunca nos lo por haci uzo di nan. Ki bal mi tin un areglo cu nunca mi por bay aplica. Ta prome biaha den historia di pais Aruba cu Aruba tin un debe nacional asina halto, nos reserva di divisa a baha drasticamente, placa den circulacion a baha considerablemente y nos credibilidad financiero ta te na suela despues cu nos pais a wordo "downgraded" pa Standards & Poor y pa Fitch Ratings. Ta increibel pa scucha minister di financia menciona den parlamento cu awor Rabo Bank tambe a bira un agencia di credito y segun e nan a "rate" pais Aruba masha halto mes. Con un minister por insinua cu Rabo bank a "rate" Aruba bon anto di otro band bo tin Standards & Poor y Fitch a downgrade nos pais. IMF a duna gobierno un onvoldoende. Pa kico no ta splica pueblo kico ta e condicion cu gobierno Hulandes a pone pa gobierno di Aruba. Ta scoge pa bisa pueblo cu nos ta bay scapa masha hopi placa siendo cu esaki no ta e caso pasobra pais Aruba no ta cumpliendo cu e begrotings norma ki. Gobierno aki kier bin bende pueblo cu nan ta bay scapa entre 60 pa 80 miyon na interes door cu nan ta bay haya un interes na 2%. Nan mester splica pueblo cu e deficit actualmente ta 10.5% di nos GDP y tanten gobierno no baha e deficit na 3% di nos GDP nan NO por bay haci uzo di e areglo aki. A yega e ora pa e gobierno aki ta sincero cu su mes y mas sincero cu e pueblo di Aruba. Claramente bo ta wak con nan ta manipula cu informacion.

Nan a haci masha fanfaria dianan a firma e areglo aki pa awe por constata cu nan no por haci uzo di dje. Ki bal bo ta firma un areglo cu nunca bon por haci uzo di dje. Si gobierno kier reducie deficit na 3% di nos GDP Raad van Advies a señala caba cu lo mester bay tuma medida nan drastico pa aumenta entrada nan di gobierno. Tanten cu nan no haci esaki nan no lo yega na e norma aki. ❑

Segun Minister di Turismo Otmar Oduber:

Carnival Cruise Lines ta aumenta nan bishita pa Aruba cu 14 calls den 2014



ORANJESTAD - Minister di Turismo, Transporte, Sector Primario y Cultura Otmar Oduber y su delegacion a reuni diahuebs mainta cu alto ehecutivonan di Carnival Cruise Lines na Miami. Minister Oduber ta indica cu Carnival Cruise Lines a contribui aña pasa grandemente na e 149% den off season. Mester recorda cu Carnival Cruise Lines a bandona Aruba y danki na e vision, bon maneho y bon relacionnan estableci pa Minister di Turismo Otmar Oduber y su coleganan, inclusivo desde oposicion, na 2010 nan a regresa Aruba, contribuyendo cu e desaroyo y crecemento di nos industria crucero. Parti di e plan di maneho di Minister di Turismo ta pa aumenta e entrada di turismo cu un 4% pa aña, unda mas cu claro lo consolida e cantidad di turista crucero. E mandatario ta indica cu mester percura pa engrandece e experiencia di cada un bishitante, mirando cu esaki lo stimula nan pa gasta mas na Aruba. Minister di Turismo ta splica cu lo mester stimula innovacion den oferta di producto turistico y mester percura pa eleva producto Aruba cu siguridad halto, servicio y hospitalidad optimal. Por medio di e trabounan haci e ultimo cuatro añanan cu a pasa por a logra conta den 2013 cu un aumento di 18% pa turismo crucero. Durante e reunion ameno y sumamente positivo aki e mandatario a haya e grato noticia cu Carnival lo aumenta nan bishitanan pa Aruba cu 14 call den 2014 haciendo e total di call pa e aña aki 44 total. Esaki ta demostra cu e compania grandi aki ta hopi contento cu loke Aruba ta ofrece na e momentonan aki. Pues Minister Oduber a curasha nan pa keda te 11'or di anochi den waf y a ofrece paketenan di negoshi y operador nan di turista local, incluyendo asina aki paketenan pa bishitantenan conoce mas di nos herencia na San Nicolas. Pa Minister Otmar Oduber esaki ta sigur un encuentro hopi fructifero mirando e bon resultadonan, evaluando tambe e hecho cu e pasaheronan di Carnival ta conoci pa gasta hopi na Aruba.❑



Minister drs Paul Croes ta boga pa un relacion estrecho cu AHRA



ORANJESTAD - AHRA Aruba Human Resources Association a inicia 2014 organisando nan asamblea general den e ballroom di Alhambra. Durante e encuentro aki cu tabata uno interesante unda a invita Minister di Labor, Hubentud y Asuntonan Social drs Paul Croes como e "guest speaker",unda Minister a presenta su vision pa e siguiente añanan nos dilanti. Minister Paul Croes no solamente a presenta su vision sino tambe a intercambia informacionnan hopi valioso cu representantenan di recursonan humano, cu a trece hopi informacion valioso pa Minister cu tabata encera entre otro e funcionamento di departamento di DPL y DAO.
Aki a trece hopi informacion den e parti di maneho y tambe elogio. Tabata importante pa scucha con gerente di recursonan humano ta pensa y ta atende di departamentonan cu nan mester atende cun'e y con nan ta maneha na solucionnan pa trabao.

Un preocupacion cu a ser treci padilanti tabata e relacion entre e demanda y oferta riba e Mercado laboral. Minister a enfatisa cu e ta desea e cooperacion for di directornan di HR di e companianan afilia presente, pa asina yuda cu e integracion di esunnan cu limitacion fisico, esunnan cu ta dispuesto pa traha y cu ta depende di onderstand y hobennan cu ta caba scol cu mester cuminsa traha.
Un punto importante cu a resalta durante e encuentro aki ta unda cu esunnan cu ta busca trabao hopi biaha no sa con pa haci esaki debidamente. Aki lo mester cuminsa duna informacionnan y cursonan pa esunnan cu ta desea di prepara nan mes pa drenta e sector laboral.

Preguntanan tocante leynan nobo cu a drenta na vigor specialmente den e sector di horeca tambe a haya oido y aki sra. Ilona Sneek consehero huridico y Gwendy Kock hurista di DAO a splica cu aki 6 luna lo evalua e leynan aki y ta pidi contribucion den e proceso aki un biaha mas na AHRA.❑

Minister Hooyboer-Winklaar a conoce un tiki mas di e Universidad

ORANJESTAD - E siman aki e mandatario encarga cu e cartera di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar tabata un di e invitadonan pa e celebracion di Universidad di Corsou caminda nan a celebra 35 aña di existencia y tambe cambio di nan nomber pa University of Curaçao Dr. Moises da Costa Gomez. Un evento caminda hopi mandatario tabata presente pero tambe por a tuma nota di personanan hopi importante den e evolucion y historia di e Universidad. Pa e anochi aki a invita Mr. Henk Royers como orador principal. Mr. Rogers ta un "video game designer". E ta conoci pa a produci role-playing video game The Black Onyx asina aki sigurando e derecho pa distribui e tan famoso wega Tetris. Mr. Royers tambe ta e fundado di Blue Planet Foundation den cual el a haci e compromiso pa yuda desaroya sistemanan pa reduci y eventualmente elimina e problema actual di ta depende asina hopi riba fuel fossiel. Durante e periodo di 35 aña e Universidad a crece di 3 pa 5 facultad y e cantidad di studiante a subi di un par di cien pa aproximadamente 2500 studiante. Actualmente nan ta ofrece un total di 29 programa na



un nivel di Bachelor y Master. E Universidad a contribui cu un cantidad grandi di profesionalnan y cientifico cu ta eherciendo nan trabao awe localmente. Entre nan tin por ehempel Sra. Lizanne (Liza) Dindial kende no ta un desconoci. E tabata e prome gezaghebber femenino pa Corsou como tambe e prome president di CHATA femenino. Asina tambe bo tin Sra. Mavis Brooks-Salmin kende actualmente ta Vice-presidente di Raad van Advies di Sint Maarten. Un cara cu poco dia ey nos a wak na Aruba cu ta Sr. Yamil Lasten MSc. kende ta Managing Director di Curoil.

Asina nos por sigui menciona hopi persona mas. Sigur tin cambio nan grandi cu mester a tuma luga pa UoC ta awe caminda cu e ta. Un punto cu sigur tabata hopi importante ta pa e wordo acredita pa cada un di e programa nan ta conta cun'e. Tur programa ta cumpli cu tur standard di calidad y ta reconoci door di Hulanda. No solamente nan a mira e necesidad pa amplia e cantidad di estudio sino tambe pa nan tur ta acredita. Esaki sigur ta haci'e un opcion hopi atractivo pa e studiante nan di Aruba cu por tin un siguridad riba e calidad cu nan estudio tin. ❑

Segun doño di agencia di funeraria:

Si nos tabata robes, nos ta duna famia nan cen bek

PHILLIPSBURG – "E investigacion ta canando y mester determina kico a pasa cu a bruha curpa sin bida di dos dama cu otro. Pero nos maneho ta, cu ta atende e casonan aki minuciosamente. Fayo por sosode, den e caso ey nos empresa ta dispuesto pa duna famia e cen cu nan a paga bek. Esey no ta e punto. Punto ta cu mester bin claridad kico a pasa", asina director di Emerald Funeral Home, Orlando Vanterpool a declara relaciona cu e caso bergonsoso caminda a bruha dos defunto cu otro. E director di Emerald Funeral Home a bisa cu e cas mortuorio no ta na altura di niun fayo di nan banda. "Te asina leu cu ami sa, nos a hiba e dos curpanan e mesun dia y e mesun momento pa aeropuerto. Un mester a bay New Jersey y e otro Canada. E caha den cua nan a ser transporta tambe tabata igual. Tur papel di gobierno tabata na ordo. Un caminda un manera of otro cos a bay robes", Vanterpool a bisa. E caso entretanto a cuminsa haya atencion internacional, el a sali den prensa na Hulanda y e medio poderoso CNN tambe a dedica atencion na dje.

Den Algemeen Dagblad tabata tin un articulo bou di e cabes "St. Maarten blundert met vrouwenlijken". E caso a sosode na final di november aña pasa. Dos dama di edad avansa caba, a muri dia 29 di november 2013, debi na causa natural. E cas mortuorio Emerald Funeral Home a encarga su mes cu e defuntonan den tur dos caso y a manda e curpanan sin bida Merca cu e mesun avion. Un di e curpanan mester a ser transporta pa Canada for di Merca. Famia di e defunto cu mester a ser dera na Merca a reclama despues cu e no a ricibi su defunto, cu ta un hende straño el a haya. Entretanto a atende e tramitenan di e defunto cu a bay Canada y a crema e curpa.

Loke a pasa ta, cu Lisa Kondvar, yiu di e defunto Margaret Porkka di 82 aña di edad cu a keda Merca, a haya susto di su bida, ora cu e tabata den misa tumando despedida, a bin descubri cu e curpa den e caha di morto no tabata esun di su mama. Tin tur indicacion cu e curpa cu e famia di New Jersey a haya ta di e dama di 85 aña di Canada cu a muri den e mesun temporada na St. Maarten. E señora defunto cu a bay Canada tabata bisti na e paña cu ruman di Kondvar a selecta pa der'e aden.

Ta e señora aki nan a crema na Canada. Tin un version ta circula, cu na St. Maarten a haci un trabou pober den preparacion di e defunto. E ruman muhe di Kondvar a bisa, cu e no a ser permiti pa mira e defunto y cu e cas mortuorio no kier a entrega e defunto, si e famia no manda 7 mil dollar cash. E cas mortuorio tampoco kier a acepta un check of tarheta di credito, mirando experencia cu e negoshi tabata tin den pasado. "Nos maneho ta, cu nos ta pidi pa regla pago mesora, sigur den caso di un defunto cu mester ser transporta pa exterior.

Nos tabata tin mal experencia den pasado, caminda nos a keda perdi di nos cen", Vanterpool a bisa. El a agrega, cu e ta kere cu e famia na New Jersey no a keda masha contento cu e compania a para riba su maneho cu mester paga prome cu entrega e curpa. Gobierno di St. Maarten, manera nos a informa, a dicidi di lanta un comision cu mester investiga con bin dos stranhero cu a muri riba teritorio di St. Maarten, a ser mescla y no a yega e destino cu nan mester a yega. Gobierno di St. Maarten, den un declaracion oficial ta bisa cu Departamento di Relacion Exterior a haya un peticion oficial di consulado Mericano pa investiga kico a pasa. Gobierno di St. Maarten a informa consulado Mericano, cu Inspector di Salu Publico ta investigando e caso, considerando seriedad di e asunto y e potencial repercusion cu esaki por tin.

Inspector di Salud Publico lo investiga tur aspecto di e caso y lo raporta na minister di Salud Publico, Cornelius de Weever.❑

Mocion di Roy Marlin no a haya sosten, ni di su mesun fraccion

PHILLIPSBURG - Conseho di Minister di St. Maarten a tuma e decision pa corta den salario di ministernan cu 10%. Parlamento di St. Maarten sinembargo no ta sigui e ehempel aki. Un mocion di un miembro di fraccion di Partido Demokrat den parlamento pa logra esaki no a haya sosten y a cay na awa.

Manera nos a informa, ministernan den gabinete di prome minister Sarah Wescot-Williams lo bay entrega un 10% di nan salario, pa contribui den e trayecto di baha gasto di gobierno, conforme un decision di conseho di minister dje isla.

Tabata tin indicacion cu parlamento di St. Maarten lo haci mesun cos y di acuerdo cu un mocion presenta pa fraccion di Partido Demokrat, miembronan di parlamento tambe lo a entrega no 10%, sino 12%.

Roy Marlin, miembro di parlamento pa Partido Demokrat a anuncia e mocion aki cu lo a ser trata na fin di e reunion publico di diahuebs ultimo. Pero esey no tabata posibel. Marlin no a haya niun miembro di parlamento, ni di su mesun fraccion pa sostene e mocion pa baha entrada di parlamentarionan.

E unico firma bou di e mocion tabata di Marlin mes. E reduccion di salario di ministernan lo ta casi 1000 florin pa luna. Prome minister Sarah Wescot-Williams ta bay atras cu 959 florin, mientras cu su coleganan minister ta perde 937 florin. Si parlamento a acepta e mocion, esey lo a nifica, cu cada parlamentario lo a ricibi 883 florin menos pa luna. Presidente di parlamento lo a ricibi 959 florin menos pa luna. Mester bisa di otro banda cu hasta despues di reduccion di su entrada cu 10%, e salario di prome minister lo keda 18.750 florin pa luna, mientras cu e 7 otro ministernan lo haya 17.800 florin den nan saco. Manera nos a informa caba, parlamento di St. Maarten, e siman aki a aproba presupuesto 2014, evitando na ultimo momento cu gobernacion di e isla lo a hay'e confronta cu un medida di instruccion.

Cu 11 voto na fabor, 4 voto contra a aproba e presupuesto den parlamento. Esunnan cu a vota na fabor ta e 8 miembronan di coalicion, hunto cu e miembronan independiente Frans Richardson y Patrick Illidge y e miembro di National Alliance, Lloyd Richardson. E resto cu ta e 4 miembronan di National Alliance a vota contra.

E presupuesto ta un presupuesto marginal: "un skelet di un presupuesto", asina minister di Financia di e isla Martin Hassink a cualifica e documento anteriormente, ilustrando con a corta den dje, te cu no tin mas caminda pa corta.

Lider di fraccion di National Alliance William Marlin a declara cu e ta consciente cu e presupuesto ta cubri lo minimo di loke gobierno mester, e ta haya di otro banda, cu gobierno por a haci mas esfuerso pa evita cu pueblo ta sufri, paso ta pueblo no t'ey haya loke e tin derecho riba dje.

"Un presupuesto di Cft", asina su colega George Pantophlet a cualifica e presupuesto di 2014. Tur ministerio, 7 en total lo ricibi 13.6 miyon florin menos e aña aki, compara cu e presupuesto di aña pasa. E decision di conseho di minister, ta basa riba e situacion financiero dificil di e pais.

E ta un señal di gobierno cu e tambe ta dispuesto pa contribui cu e situacion.

Di otro banda mester bisa cu tin experto cu a expresa duda den e seriedad di e medida aki, cualificando e decision como un decision politico, cu mira riba eleccion cu ta na caminda.❑

Homber kier a cobra cen den casino cu "voucher' falso

WILLEMSTAD - Diabierna 17 di januari, alrededor di 11'or y 37 di anochi central di polis a dirigi un patruya na un casino situa riba F.D. Rooseveltweg pa un caso di falsificacion di documento. For di un investigacion preliminar cu polis a haci na e sitio a resulta, cu e homber R.K. a bay na caha di e casino pa cobra placa cu e mester a gana den casino. Na momento cu personal di casino a nota cu e "voucher" no tabata cuadra cu esunnan original a haci un investigacion mas profundo y a nota cu e ta falsifica. Polis a detene e homber R.K. nace na Corsou, di 25 aña na e sitio mes. A presenta e sospechoso dilanti un Fiscal auxilia cu a ordena su encarcelamento pa mas investigacion. Investigacion den e caso ta continua.❑

BON DIA Aruba

Haf di St. Maarten ta pidi conseho internacional riba chikungunya

Philipsburg, SINT MAARTEN - Haf di Sint Maarten a pidi conseho internacional relaciona cu combatimento di chikungunya. Chikungunya ta e sangura cu ta causa malesa parecido na dengue. E consulta encuanto chikungunya a tuma luga ora cu gerencia y directiva di Haf di Sint Maarten y miembronan dje Conseho di Supervision recientemente a reuni cu e Comision operacional dje Asociacion di Florida di crucero Caribense, (FCCA) na Port Everglades. Durante dje encuentro aki a discuti riba varios asunto cu ta relaciona cu desaroyo di destinacion crucero. E puntonan cu a discuti tabata varios proyecto pendiente entre cua excursionnan riba tera y medidanan di siguridad. "Haf di Sint Maarten tin un relacion di trabou intensivo cu FCCA. E relacion ta encera keda den contacto intensivo relaciona cu e industria crucero; tendencia y desaroyo di destinacion.



"Den cuadro dje intencion pa St. Maarten mantene su posesion di prome luga den Caribe, e grupo di compania di Haf, semper ta traha adelanta pa determina kico por haci pa promove e destinacion for di perspectiva infrastructural, pero tambe ora cu ta trata di excursionnan riba tera." Asina Mark Mingo Hefe Oficial Ehecutivo , (CEO) di e Grupo di Compania di Haf di Sint Maarten, a bisa. Tambe a discuti con e otro paisnan ta atende cu malesanan tropical, entre cua dengue, specialmente con companianan crucero ta atende cu e asunto aki na nan islanan tropical caminda tambe tin hopi sangura. E funcionarionan di haf di St. Maarten a haya informacion di FCCA relaciona cu e metodonan cu ta aplica den e casonan ariba menciona y nan lo pasa esaki pa e ministerio di Asuntonan di Salud Publico di Sint Maarten. Mark Mingo a añadi, cu na e momento aki no a indica bandera cora pa e destinacion crucero St. Maarten, relaciona cu chikungunya. E haf di Sint Maarten ta considera como un di esunnan cu ta ricibi mas tanto barco y turista crucero. Aña pasa Sint Maarten a ricibi 1.785.670 pasahero crucero, cu ta 32.455 pasahero mas tanto cu na 2012. E pasaheronan a yega Sint Maarten bordo di 631 barco crucero na 2013.❑

Te awe muchanan no ta hayando lechi na scol!

Willemstad, CORSOU - E situacion cu a surgi caminda muchanan di scol publico y scol special no ta hayando nan paki lechi di tur dia, no a cambia: te awe no a reanuda e entrega di lechi na scolnan. Nos no por haci nada, si nos no haya instruccion pa esey, director di Lovers, e compania cu ta entrega lechi Oswald van der Dijs a confirma. Prome minister Ivar Asjes a bisa siman pasa cu cos a bay robes den e proceso pa un destaho publico pa scoge un compania pa entrega lechi na scol. Un empleado publico a bay haci cos riba su mes sin cu tabata tin un decision di gobierno. Banda di esey e compania no a pasa den e proceso di keur, manera procedura ta prescribi. Como tal, Conseho di Minister a dicidi, cu mester haci e destaho aki di nobo. Pa evita sinembargo cu muchanan di scol ta keda sin lechi, gobierno a invita e compania Lovers, cu te cu awor ta esun cu a entrega lechi na scol y cu tin e experencia necesario, sigui haci esaki pa un periodo limita, basta e ta dispuesto pa cumpli cu e condicion di pasa den un keurmento. Van der Dijs a bisa, cu el a tuma nota di e declaracionnan di e prome minister cu a lag'é straña y confundi. El a bisa cu aña pasa, el a participa na e destaho y a resulta esun miho pa haci e trabou di entrega di lechi. Pero despues di a keda un tempo sin tende nada, el a ricibi un carta di gobierno den cua ta inform'é cu ta bay stop entrega di lechi. Pa Van der Dijs, esaki ta hopi straño siendo cu e ta cumpli cu tur e condicionnan. El a remarca si mesora, cu e asunto cu mester keur e producto ta un cos cu nunca a bin pa dilanti anteriormente. Ademas, Lovers como empresa ta haci control rigoroso y ta evalua calidad di e producto constantemente. Prueba di esey ta e hecho cu Lovers ta entrega producto di lechi na varios empresa grandi na Corsou. "Den ningun documento of correspondencia cu mi tin, esey no ta aparece como condicion", el a accentua. Ademas, den e carta no ta papia niun caminda pa sigui entrega lechi pa e resto di e aña escolar aki. E director di Lovers a ripiti loke el a bisa anteriormente, esta cu e no por kita for di e impresion cu e asunto aki ta basa riba represaya politico, como cu e ta faborece un partido cu no ta forma parti di e coalicion actual. Por cierto cu gobierno a nenga siman pasa cu esey ta e caso. Oswald van der Dijs a bisa, cu si gobierno ta desea esey, e ta dispuesto pa continua cu entrega di lechi na scol, pero el a bisa mesora cu mester bin claridad si di kico ta bay pasa cu e destaho publico cu a tene caba den cual Lovers a gana e derecho pa haci e trabou. Si no bin claridad, nos ta sigui cu e caso den corte, el a bisa.

Nos ta un pais di lei y orden, no ta pa loco ta haci cos, p'esey tin regla estableci, segun Van der Dijs. Ta bon pa bisa acerca, el a agrega cu nunca tabata tin destaho publico den pasado pa entrega di lechi. Ta pa medio di un contract gobierno tabata atende e asunto aki, Oswald van der Dijs a declara. Nos no a tende mas di gobierno, ta cu instruccion di gobierno nos ta actua, el a agrega.❑

Sint Maarten ta estrecha laso cu paisnan den region

PHILIPSBURGH – Economia, medicina y educacion ta e puntonan cu a haya atencion durante un sesion recien tras di porta cera di e Comision di Relacion di Reino di Tweede Kamer. E reunion a tuma luga cu 10 embahador den Caribe y Region Latino Americano. Ta e intencion pa den cuadro di e puntonan cu a haya atencion, traha mas intensivo cu otro. Sint Maarten mester reforsa su lasonan economico den region y saca beneficio di e crecemento economico na Latino America y mercadonan di Merca central, caminda cu den algun caso ta mas economico pa haci importacion. E asunto di visa tabata un discusion di e manera cu el a wordo treci dilanti durante di e reunion di IPKO recientemente na Corsou.❑

Fin di luna pasa a confisca 36 kilo di coca riba vuelo di Boneiro

Willemstad, CORSOU - Marechaussee Hulandes a confisca 36 kilo di cocaina abordo di un avion procedente for di Boneiro. E lote di droga aki tin un balor di 1.6 miyon di euro riba mercado, asina autoridadnan a informa. A confisca e droga for di fin di aña pasa, pero a scoge pa awor numa, obviamente pa motibonan di investigacion pa anuncia e caso aki. Ta un lote considerabel, un vocero di Marechaussee a duna di conoce. Te ainda no a detene niun hende en conexion cu e caso aki. Autoridadnan a haya e droga den un container den bodega di e avion. Esaki a sosode dia 29 di december di aña pasa. FIOD, hunto cu Marechaussee ta continuando cu un investigacion profundo den e caso aki.❑

St. Maarten a scapa na wowo di hangua!

PHLLIPSBURG/WILLEMSTAD - Parlamento di St. Maarten, a aproba ayera presupuesto 2014, evitando asina cu e gobernacion di e isla lo a wordo confronta cu un medida di instruccion.
Cu 11 voto na fabor y 4 voto contra, e presupuesto a keda pasa den parlamento. Esunnan cu a vota na fabor ta e 8 miembronan di coalicion, hunto cu e miembronan independiente Frans Richardson y Patrick Illidge y e miembro di "National Alliance Lloyd Richardson". E sobra 4 miembronan di "National Alliance" a vota contra.
E presupuesto ta un presupuesto marginal: "un skelet di un presupuesto", asina minister di financia di e isla Martin Hassink a cualifica e documento anteriormente, ilustrando con a corta den dje, te cu no tin mas caminda pa corta.
Gobierno di St. Maarten a anuncia cu e no ta alcansa e fecha di dia 15 di december, fecha fatal segun ley pa parlamento aproba e presupuesto di e aña 2014.
Minister di Financia di e isla Martin Hassink tabata basta directo dunando su opinion riba esaki. E motibo, segun Hassink ta e hecho cu gobierno a tuma un periodo hopi largo pa drecha e presupuesto, purbando di corta den gasto y trece esaki den balansa. E presupuesto ta yega un suma di 427 miyon florin, menos cu un cuart di e presupuesto di Corsou.
Di e suma aki 116 miyon lo bay pa educacion, ciencia y deporte, e ministerio cu ta haci uzo di e montante mas grandi di e presupuesto. Gobierno di St. Maarten a cuminsa trata e presupuesto bou di presion di tempo enorme pa motibo di e menasa cu tabata colga riba cabes di gobernacion di e isla. Hulanda a menasa cu si pa dia 16 di januari St. Maarten no tin presupuesto 2014 aproba pa parlamento, conseho di minister di reino a haya e recomendacion pa impone un medida di instruccion riba gobernacion di e isla. Lider di fraccion di "Nacional Alliance William Marlin" a declara cu e ta consciente cu e presupuesto ta cubri lo minimo di loke gobierno mester, e ta haya di otro banda cu gobierno por a haci mas esfuerso pa evita cu pueblo ta sufri, paso ta pueblo no trei haya loke e tin derecho riba dje.
"Un presupuesto di CFT", asina su colega George Pantophlet a cualifica e presupuesto di 2014. Tur ministerio, 7 en total lo ricibi 13.6 miyon florin menos e aña aki, compara cu e presupuesto di aña pasa.
Notabel ta, cu mientras tur e 6 otro ministerionan tin menos placa pa gasta e aña aki, Ministerio di Financia, no solamente a mantene esun di dje, el a hasta haya 125 mil florin mas, compara cu 2013. Minister Hassink a bisa cu gobierno no tabata tin otro escogencia, sino di corta den e presupuesto pa elimina e deficit cu tabata stroba pa Colegio di Supervision Financiero (Cft) duna un conseho positivo pa e presupuesto aki.❑

Guus Schram ta bira procurador general nobo





Willemstad, CORSOU - Mr. A.R.E. (Guus) Schram, ta bira e procurador general nobo di Corsou, Sint Maarten y Boneiro, Sint Eustatius Saba. Riba proposicion di minister Opstelten di Siguridad y Husticia, Conseho di Minister di Reino a presenta Schram pa e nombramento.
E nombramento ta drenta na vigor entrante 1 di februari 2014. Schram for di 2012 ta hefe oficial interino na e parket nacional na Rotterdam. Eynan e ta encarga cu combatimento di entre otro negoshi internacional di droga, plantamento organisa di marihuana, labamento di placa, crimen di tecnologia halto, pornografia di mucha, crimen di guera y traficacion di hende.
Na 2000 Schram a cuminsa su carera na Ministerio Publico como oficial di husticia na e asina yama "Zwacriteam" dje parket na Rotterdam. Schram a studia ley na Universidad di Amsterdam.
E ta sigui mr. Dick A. Piar, cu ta retira dia 1 di februari como procurador general.❑

A pospone caso di Wernet contra gobierno!

WILLEMSTAD - Corte den prome instancia ayera mester a trata e caso cu altocomisario Marlon Wernet, cu te september aña pasa tabata hefe di cuerpo policial, a entama contra gobierno pa elimina e suspension contra dje.
Sinembargo esey no a sosode. Abogado di gobierno a pidi mas tempo pa e prepara e caso y a pidi pa pospone esaki y hues a bay di acuerdo. Wernet ta kere cu e medida cu gobierno a impone contra dje ta inhusto, paso e no ta culpabel pa morto di un di e sospechosonan principal den e caso di asesinato di e lider politico di Pueblo Soberano, Helmin Wiels dia 5 di mei aña pasa.
Marlon Wernet, durante hopi aña tabata hefe di cuerpo policial y a keda suspende te ora e rapport definitivo di comision Camelia-Römer riba morto di Luigi Florentina ta cla.
E ora ey nos ta bay sinta papia. Minister di Husticia Nelson Navarro a declara esey relaciona cu preguntanan cu a surgi kico ta bay haci cu Wernet, cu tin algun luna caba na cas. Wernet a ser suspende despues cu e sospechoso importante den caso di asesinato di politico Helmin Wiels, Luigi Lorenzo Florentina, alias "Preto" a muri den e compleho di cel di polis na Barber. Minister Navarro a instala un comision bou di guia di Suzy Camelia-Römer pa investiga kico a pasa y ken a faya. Pero tanto e rapport preliminar di e comision aki, e rapport di e instituto pa investigacion di Hulanda NFI como e rapport di landsrecherche a yega na e mesun conclusion cu Florentina a mata su curpa, haciendo uzo di su mesun paña.
E rapport di Comision Camelia-Römer sin embargo tabata un rapport preliminar. Minister Nelson Navarro a bisa cu su punto di salida ta cu e hefe di polis ta keda responsabel pa loke pasa, maske e ta cu vakantie. Wernet tabata cu vakantie dia cu Luigi Florentina a pone fin na su bida. Minister Navarro a splica, cu e no ta bay tuma ningun paso awor aki, pa loke ta e posicion di hefe di cuerpo policial Marlon Wernet. "Mi ta bay warda e rapport definitivo keda cla prome. Na momento cu mi ricibi e relato definitivo, mi ta sinta na mesa cu e hefe di cuerpo pa nos weita con ta bay sigui y kico mi ta haci", segun minister di Husticia Nelson Navarro. E rapport definitivo di Comision Camelia-Romer, entretanto a ser entrega siman pasa. Tratamento di e caso a ser pospone y no ta conoci ki dia e lo sigui.❑

Mas di 13 morto na Kabul





Kabul, AFGANISTAN - Diabierna un ataca suicidio a costa sigur 13 bida na Kabul. Entre e victimanan tin hende local y stranhero, asina polis a informa. E nacionalidad di e stranheronan no ta conoci ainda.
Cuatro hende a resulta herida. Segun un funcionario di siguridad un homber a explota su mes den un restaurant Libanes hopi conoci, ubica den un parti di e ciudad caminda hopi funcionario di gobierno, stranhero y comerciantenan ta bishita. Despues di e explosion un of dos homber a drenta e restaurant y a cuminsa basha bala. A manda 500 polis na e sitio y dos persona cu a ataca a wordo mata. Un vocero Taliban a bisa cu e atentado ta dirigi contra funcionarionan stranhero.
El a bisa tambe cu entre e victimanan tin Aleman, pero e minister di Asuntonan di Exterior no por a confirma esey.❑

Portugal ta bay urna pa sa si parehanan homosexual por adopta yiu

Lisboa, PORTUGAL - E habitantenan di Portugal por dicidi pa medio di un referendum si parehanan homosexual por adopta un mucha. Parlamento na Lisboa a bay di acuerdo diabierna cu un proposicion di e partido derechista cu ta den gobierno PSD.

E discusion tocante e referendum a desemboca den un debate fuerte na Portugal. PSD tabata pro un referendum , pero e partido den coalicion CDS-PP, a abstene su mes di vota, algun parlamentario di e partido ey ta contra e locual nan ta yama un referendum

"lamentabel". E partido den oposicion social democrata a vota dividi.

Na 2010 Portugal a habri e posibilidad pa parehanan di e mesun sexo casa, pero adopta tabata imposibel pa pareha homosexual. Ki dia e referendum ta wordo teni, no ta conoci ainda. Corte Supremo Constitucional y president Anibal Cavaco Silva mester bay di acuerdo cu e referendum ainda.❑



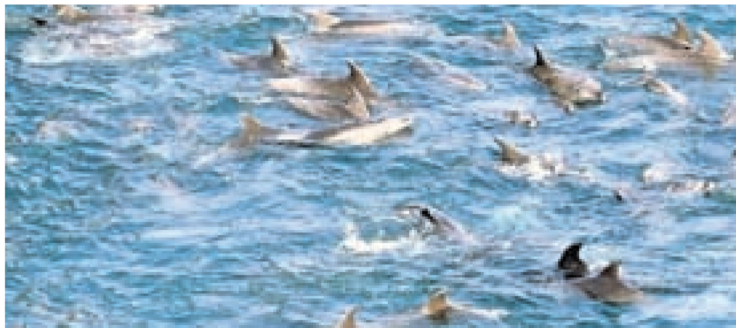
Segun estudionan haci cu grupo di homber nan di edad madura:

Mas di dos bebida alcoholico pa dia por acelera e perdida di memoria



INGLATERA - E homber nan di edad madura cu ta consumi mas di dos bebida alcoholico pa dia, tin chens di acelera e perdida di memoria te na 6 aña ora cu nan bira mas bieu, esaki segun un estudio cu a wordo publica diaranson ultimo. Pero no tabata tin diferencianan den perdida di memoria of funcion mental entre esunnan cu no ta bebe y esunnan cu ta consumi menos di 2 bebida alcoholico pa dia, asina e estudionan haci a wordo divulga den e revista Neurology. Pa e estudio cu a wordo haci, a entrevista mas di 5 mil homber di edad madura riba nan habita di consumo di alcohol 3 biaha den un termino di 10 aña. Nan a wordo someti tambe na diferente testnan cognitivo y di memoria na un edad di mas o menos 56 aña y e test nan aki a wordo ripiti 2 biaha den 10 aña despues. "nos estudio a enfoca na participantenan di edad madura y ta sugeri cu bebe un cantidad ta asocia na un bahamento mas lihe di tur e areanan di e funcion cognitivo den e hende homber", asina e autor di e estudio Severine Sabia, di University College London a indica. ❑

Mas di 250 dolfijn ta preso den un Boca Hapones





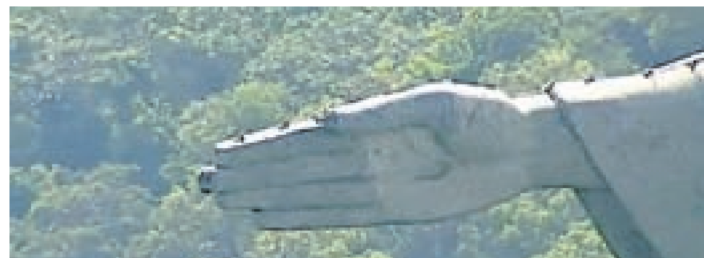
Taiji, HAPON-- Desde diabierna mas di 250 dolfijn ta cera den e boca di Taiji na costa di Hapon. E Bahia tin masha mal nomber mes. Entre e bestianan tin tambe un dolfijn albino cu ta algo masha scars mes, cu ta bal miyones di dollar. E dolfijnnan a keda cera te cu diasabra mainta, despues e procedura di seleccion a cuminsa pa e industria di aquarium. E boca, caminda anualmente miles di dolfijn ta wordo masacra, a wordo treci den luz negativo den e pelicula The Cove na 2009. E pelicula a wordo premia cu un Academy-award.

Ta wordo bisa cu esaki ta e grupo mas grandi di delfin cu a wordo captura den e ultimo añanan. Potretnan di e organisacion Sea Shepherd, cu ta sali na defensa di e sufrimento di e bestianan na Taiji, ta mustra con e delfinnan forsosamente ta keda landa den ronchi den awa di poco profundidad. E organisacion ta uza riba Twitter e hashtag #tweetfortaiji pa yama atencion riba medionan social y tambe pa crea conscientisacion cerca hende.

Parkenan acuatico ta gana hopi placa cu show di delfin. Delfinnan cu no wordo cumpra pa e industria di aquarium ta wordo mata of ta wordo manda bek lama, na unda keda bibo sin un comunidad ta hopi fastioso.❑

E estatua di Cristo na Rio a kibra un dede





Rio di Janeiro, BRASIL - Un rayo a dal riba e dede na man drechi di e estatua famoso di Cristo e Salbado na Rio di Janeiro y a kibra e dede. Esey e rector di e santidad a laga sa diabierna. E estatua tin un haltura di 38 meter y ta situa riba e cero di Corcovado cu ta 710 meter halto. Na e ciudad di Brasil tabata tin mal tempo riba e anochi di diaranson pa diahuebs.E rector a bisa na radio cu e man drechi tabata tin daño caba di rayonan cu e yega di dal. Segun e rector e proximo lunanan lo bay wak tur e dañonan. Despues lo mira di ki forma lo drecha e estatua. Asina cu tin mal tempo autoridadnan di Rio ta avisa e personal encarga cu e estatua pa nan por avisa e turistanan cu ta bishita e estatua pa nan por tene cuenta cu siguridad. Esey ta segun un acuerdo entre Obispado y gobierno di estado di Rio. ❑

AWE
The New York Times
INTERNATIONAL WEEKLY

U.S. CONGRESSMEN RAISE CONCERNS ABOUT SECURITY AT SOCHI OLYMPICS

WASHINGTON - In one of the sharpest expressions yet of American worries about possible terrorist threats to the Sochi Olympics, a key lawmaker in Congress said Sunday that he was "very concerned" about security preparations there.

But in a separate interview Sunday, President Vladimir Putin of Russia said that the nation would "do whatever it takes" to protect the thousands of visitors arriving soon for the Winter Games. And Putin reiterated that Russia would welcome athletes and visitors of any sexual orientation, despite laws in his country that are hostile to gay men and lesbians.

The congressman, Rep. Mike Rogers, R-Mich. and the chairman of the House Intelligence Committee, said that U.S. officials working with Russians ahead of the Games had "found a departure of cooperation that is very concerning."

In particular, Rogers said on the CNN program "State of the Union," "they're not giving us the full story about, what are the threat streams, who do we need to worry about, are those groups - the terrorist groups who have had some success - are they still plotting?"

Two suicide bombings in the central Russian city of Volgograd late last year claimed at least 34 lives, raising fears about the security of the Olympics in Sochi, which is about 400 miles to the southwest.

Extremists affiliated with the militant leader Doku Umarov have vowed to disrupt the Olympics.

With an estimated 15,000 Americans planning to travel to Sochi for the games, which begin Feb. 6, Rogers said his concerns would remain until Russian security services provided their "full cooperation."



Another key member of Congress, Rep. Michael T. McCaul, R-Texas and the chairman of the Homeland Security Committee, also expressed concerns about Sochi preparations, though he said he believed that "President Putin is taking this very seriously" and "taking all the precautions."

But given the recent deadly attacks by regional terrorist groups and the threats of more to come, McCaul said he believed that attacks somewhere in Russia during the Olympics were "likely."

The congressman said he would travel to Sochi on Monday to confer with security officials, in part to study their plans for evacuations in the event of any attack.

Putin, in his taped interview, again sought to reassure foreign visitors that travel to Russia would be safe.

"We will do whatever it takes" to ensure security, he told George Stephanopoulos of ABC, who was broadcasting from Sochi.❑

IRAN WELCOMES START OF NUCLEAR DEAL

TEHRAN, Iran - Iranian officials said they expected positive economic changes with the lifting of some sanctions against the country as part of a deal struck with world powers, which begins Monday.

The interim deal, signed in November in Geneva and completed last week, will temporarily freeze much of Iran's nuclear program in exchange for limited relief from the Western economic sanctions. The deal will last for six months, giving Iran and the six other countries involved - Britain, China, France, Germany, Russia and the United States - time to negotiate a permanent deal.



Nuclear inspectors from the International Atomic Energy Agency, the United Nations' watchdog group, who will monitor the Iranian elements of the agreement, arrived in Tehran over the weekend, local news media reported.

Iranian leaders, including some hardliners, have welcomed the deal, which allows the nation to freely export petrochemical products, have sanctions lifted on gold and precious metals, and create a special banking channel to facilitate payments for goods like food and medicine.

"Through these talks in Geneva, we are heading in a direction in which not only the sanctions are being lifted, but also Iran's political isolation is coming to an end," Mohammad Sadr, an adviser to Foreign Minister Mohammad Javad Zarif, told the Iranian Student News Agency on Sunday.

"It will take time, but these two fundamental problems will be solved," he said. If Iran starts diluting parts of its stockpile of uranium that has been enriched up to 20 percent, which is close to weapons-grade material, it will be rewarded with the release of some of its funds that have been frozen abroad, up to $4.2 billion. Describing Iran's economy as having its arms and legs tied to "the ropes of the sanctions," President Hassan Rouhani said last week that he expected the economy to improve under the deal.

"One of these ropes will be cut," Rouhani said, according to state television. "Overall, in my opinion, we will witness a positive, acceptable and outstanding change in the country's economic sector in the next six months."

Rouhani is scheduled to address the World Economic Forum in Davos, Switzerland, on Thursday, and he is expected to highlight the opportunities the Iranian market has to offer.❑



Bonifacio y Reales a cera acuerdo



Missouri, MERCA – Emilio Bonifacio a cera acuerdo cu Reales pa un aña di 3.5 miyon di dollar. El a bati apenas .243 den henter e temporada.

Ivanovic ta elimina Williams



Melbourne, AUSTRALIA – Ana Ivanovic a pone un fin diadomingo na e intento di Serena Williams pa gana su di seis titulo di e Open di Australia y su di diesocho Grand Slam. E wega a termina 4-6, 6-3 y 6-3.

MIAMI A GANA

Charlotte, MERCA – LeBron James a haci 25 tiro durante e wega. James a recupera pa aporta 34 punto y yuda Miami Heat gana Charlotte Bobcats pa di diescinco biaha consecutivo. E wega a termina 104-96 den tempo extra.

BON DIA Aruba

Xander Bogaerts den entrevista cu BON DIA ARUBA:

"Dedicacion y seriedad tabata e punto clave pa mi exito den baseball"



ORANJESTAD - Pa nos di Bon Dia Deporte sigur e tabata un honor y privilegio di por a entrevista e pelotero profesional Arubano di Boston Red Sox y alabes campeon mundial di Mayor League Baseball, Xander Bogaerts. Durante di un atardi ameno na TGI Friday's na Paseo Herencia nos a combersa cu Xander Bogearts riba e deporte tan gusta cu ta baseball. Nos a puntra Xander riba su carera den Boston, con el a biba e momentonan di e post temporada y serie mundial y kico tur por spera den futuro di Xander Bogearts. Tambe no por tabata falta e mensahe positivo di Xander pa nos hubentud y tur e beisbolista nan hoben cu un dia kier logra un carera profesional mescos cu su persona.
Nos kier a gradici, Sra. Valerie Pieters Camacho di Paseo Herencia pa su hospitalidad y mas cu claro na TGI Friday's pa nan gran servicio brinda na nos y Xander Bogaerts.

DBA: Ki dia bo a sinti cu lo bo scoge e carera pa bira un pelotero profesional? Y si no tabata baseball, cua profesion lo bo a scoge?
XB72: Semper mi tabata bon den tur deporte, pero despues di e Weganan di Reino 2009 cu a bini hunto cu e campeon Latino Americano den baseball Senior League y e representacion di Aruba na e Serie Mundial di Senior League na Bangor, Maine, mi a sinti cu e oportunidad ta grandi cu mi lo por bira un pelotero professional.
E temporada ey casualmente bo por a ser firma, pues e edad di 16-17 aña, el a cay net bon, e momento a bini oportuno pa mi.
Si mi no a bira un beisbolista profesional mi lo a scoge un carera como maestro. Docente di educacion fisica semper a atrae mi.
Mi ta gusta traha cu mucha, mi no tin problema cu esey, pues e lo a bira mi prome escogencia.

DBA: Bo inspiracion pa cu bo prestacion como ser humano y deportista?
XB72: Den bida esaki sigur ta mi famia, mi mayornan, mi tio esun cu a siña mi hunga baseball. Nan semper t'ey pa bo, for di nan bo ta siña cu den bida no ta tur cos ta wordo regala na bo, bo tin cu traha duro.
Nos a wordo siña cu mas bo dedica y mas esfuerso bo haci den algo, cos bon ta sali.
Den baseball esaki ta Derek Jeter, shortstop di Yankees. E cosnan cu e ta haci ta increibel. Principalmente den post temporada y Serie Mundial nan cu el a hunga aden y gana, pues baseball wise ta Derek Jeter ta e hungado.
For di chikito mi a hunga e posicion di shortstop y ora mi wak Derek Jeter mi kier luci mescos cun'e. P'esey mes awor mi tin e problema di tercer y shortstop, pero mi ta prefera di hunga short.



DBA: Bo desaroyo na Merca a bay relativamente lihe, dicon bo ta kere esaki a bay asina?
XB72: Mi ta kere cu esey a bini dor di dedicacion y seriedad. Mi tabata un persona cu semper a tuma e baseball na serio, mi a hinca hopi tempo den e baseball.
Tin ora bo ta haya mucha cu no kier entrena 12or di merdia paso ta haci calor, solo ta kima, nan ta bira floho pa e motibonan ey. Pero ami no tin problema, mi ta entrena mainta, merdia y anochi.
Dedicacion y seriedad tabata e punto clave pa mi exito den baseball.
Bo tin cu comprонde cu no ta tur dia bo lo dal un hit den baseball, no tur dia lo ta bo dia. Bo ta bay faya y bo tin cu siña biba cun'e. Mas bo ripara y comprонde esey, bo lo tin mas exito.

DBA: Net prome cu bo a subi pa e prome ekipo di Boston, tog tabata tin poco contratiempo pa motibo cada bes a yama otro hungado na bo luga. Con bo a sinti despues di no wordo yama?
XB72: Mi no tabata tin problema cu esey. Pa cuminsa mi tabata e hungado mas hoben den dobel A, esun mas hoben den Tripel A.
Mi ta kere cu nan a wak mi edad como un rol, p'esey mi no a wordo subi, porta e experiencia tambe, paso e otro hungadonan ta peloteronan cu den un principio tabata ariba caba y tin cu a baha.
Di otro banda bos cu bo tempo lo yega, nan lo mira tur e cosnan bon cu bo a haci den Minor League, tur bo numbernan cu bo a pone. Simplemente bo tin cu carga pasenshi.

DBA: Y despues bo a wordo yama pa prome ekipo di Boston. Kico tur bo a pensa e momento ey?
XB72: Mi curason a cuminsa na bati masha duro mes, ta algo cu semper bo tabata spera riba dje.
Mi ta corda con e dia ey nos tabata den un camber hungando domino, anto pa colmo mi tabata di 0 – 10 den e temporada ey cu 7 ponche, pues ora nan a yama mi pa mi subi, mi a pensa cu e hendenan aki mester ta loco. Esey ta un yamada cu bo ta warda for di tempo cu bo a firma pa bira un profesional.
Mi ta corda con e manager di Tripel A a yama mi y di biaha el a bisa cu mi no por bisa ningun hende te ora cu nan mes anuncia sali. Mi no por a keda keto y mi a bisa mi mama, pero mi a pidi pa e keda keto anto e siguiente dia nan a haci'e oficial y tur hende a haya sa.

DBA: Cua tabata e momento di mas alegre pa Xander den e post temporada y/of Serie Mundial?
XB72: Mi ta kere cu esey ta dia nos a logra e titulo di Serie Mundial, mi no por a kere cu e momento lo yega asina lihe. Pero individualmente pa mi tabata ora mi a dal mi prome hit, un triplete den e World Series. Esey ta algo cu nunca mi lo lubida

DBA: Cua tabata e momento di mas tension cu bo a pasa den Mayor League?
XB72: Mi tin dos cu mi lo keda corda sigur.
E prome ta e fly out cu mi a bati contra e pitcher Benoit di Detroit, den e di nuebe inning cu dos out, den e final di American League na Boston unda nos tabata perdi 2 - 1. E manager ta manda mi bati cu dos out y e careda di empate na segunda, un momento sigur di tension.
Hopi wowo riba mi e momento ey, mi a bin for di banki, anto drenta wega den un situacion asina ta pone e curason bati duro mes. Lastima cu mi no a logra dal un hit. E di dos momento ta den e World Series ora mi a tira e bala malo pa primera. Mi a sambuya e bala na tercera pero mi tiro a resulta malo pa primera, mi a sinti mi hopi malo e momento ey, paso misa cu despues di eror ta bin careda, casi semper den baseball ta asina.
Mi a pensa cu aki mi a pone e team perde, pero danki Dios nos a gana e wega, si mi no ta hera esey tabata wega number cuater of ta cinco.❏

ATA lo tene nan Warm-Up Sprint Triatlon

ORANJESTAD - Aruba Triathlon Association ta organisa diadomingo, 2 di februari 2014 e Warm-Up Sprint Triathlon.
Esaki ta e prome evento pa aña 2014. E evento aki lo cuminsa pa 7:00 di mainta na Boca Cathalina.
Inscripcion ta via website: www.arubatriathlon.com.
Ultimo dia pa inscribi ta dia 30 di januari 2014 te cu 12'or di anochi. Por fabor tene bon cuenta cu esaki!! Inscripcion fee ta como lo siguiente pa miembro individual AWG.10,-- y no miembro individual AWG.20,--. Pa e relay team inscripcion lo costa AWG. 30,--.
E distancia pa mucha te cu 14 aña Swim 375 m – Bike 10 km – Run 2.5 km. Distancia pa Junior & Adulto Male Swim 750 m – Bike 20 km – Run 5 km. Mientras cu pa Female Open 15+ Swim 750 m – Bike 20 km – Run 5 km. Beginners Adulto por haci e Half (Kids) Distance.
E pago so ta sosode diadomingo mainta dia 2 di februari 2014. No por inscribi dia di e evento!!
Pa mas informacion tuma contacto cu Glenda na e e-mail glenda_croes@hotmail.com.❑





RCA ta den semi final Copa Betico



ORANJESTAD - Aunke dialuna siman pasa RCA Interprint a perde invicto na Alto Vista vs Washington U18, diahuebs e mucha nan ta gecharge y ta golea Britannia U20 cu score di 8-2. Otro hatrick di Killiam Bolivar Torro tawata e highlight di anochi.
Diabierna atardi un bes mas na Alto Vista, RCA Aruba Bank ta keda empata cu Washington Lifida B na cero gol. Diasabra Britannia a bin di bishita na Solito y E mashin tricolor RCA Insel Air a raspa cu 6-0. Champi v/d Linden tawata grandi cu 4 gol, Ronaldo Martinez y Frencis v/d Linden ambos cu un gol. Diasabra anochi e fiesta a continua ora RCA Hoofdklas derota Trupial 5-2 den Copa Betico.
Killiam Torro ta score 2 biaha, Erik Santos, Juan Santos y Jean-Luc Bergen ta regresa su cas cu un gol masha peculiar. Lujean Bergen tambe a debuta den Division Honor riba e mesun fecha cu su ruman ta bek cu nan club stima. Dialuna atardi 6or RCA Interprint ta ricibi La Fama U18 na RCA Arena y diamars anochi 8or den CDGT un tabla lo bula ora RCA y Britannia bay en busca di pasa pa final Copa Betico. RCA Fans dal bo shirt "rood wit blauw" y baha bin Dakota pa apoya nos Soldaat nan Tricolor.❑

Jamaica a clasifica

Sochi, RUSIA – E team Jamaiquino di bobslee ta den porta pa participa un biaha mas den un Wega di Olimpico di Winter. Pero tin un detaye cu ta conspira den su contra: ta hopi placa y lo mas pronto posibel. E organisadonan di e cita winter a informa den fin di siman cu Jamaica a logra e plasa pa e competencia di duplas den e Weganan di Sochi di otro luna, pero no tin siguridad cu e team por competi.

E falta di financiamento ta un problema enorme y e piloto Winston Watts a informa The Associated Press cu nan ta buscando pa recauda 80.000 dollar pa e proximo simannan pa cubri e gastonan di biahe y tur loke ta encera pa mantene un pista di careda. "Awo mes nos tin un saldo di cero," Watts a bisa. ❑



Joan Roma a gana Rally di Dakar

Valparaiso, CHILE – E piloto Spaño Joan 'Nani' Roma (Mini) a sigura den fin di siman e triunfo den Dakar di auto cual ta "un soño cu a bira realidad" y a dedica e victoria pa Henri Magne, su copiloto cu a fayece na 2006 durante un accidente den e careda.



Carni Porco lora cu Kalacuna

Ingredientenan:

- 4 pida porchop sin weso
- 1 cuchara di alkapara chiquito
- 4 slices ham di kalacuna
- 2 cuchara pasta di tomati
- 1 siboyo chiquito
- 3 tenchi konoflo machica
- 6 aseituna corta chiquito
- 1 cuchara hariña di pan
- 1 paki rasenchi chiquito
- Salo, Pepper preto
- Curi na puiro
- Poco ketchap
- 2 cuchara siboyo largo corta chiquito

Preparacion:

Habri caba pida porchop na dos y laga e bira mas hancho y grandi. Tempera e porchop cu un tiki salo, peper, kuri y ketchap. Despues ta corta e siboyo largo, aseituna y siboyo chiquito. Machica e tenchinan di konoflo y pone esakinan hasa un tiki, hunto cu e siboyo chiquito corta.

Despues ta agrega e demas ingredientenan chiquito corta y tambe ta pone e alkapara, rasenchi, un tiki peper, kuri na puiro y ketchap.

Ora cu tur cos ta bon mescla den otro ta pone e pasta di tomati y e hariña di pan disolve den masha poco awa. Lage e mescla aki cushina y bira un sous diki. Pone un slice di e ham di kalacuna riba e porchop y pone parti dje sous aki riba dje. Lora e porchop rondo y despues wanta nan cu un tutpik.

Hinka e porchopnan lora den forno na mas o menos 350 grado, te ora cu nan cushina y cu nan tin un bunita color bruin.

Bon Appetit!





"Dia 18 di januari 2004 mi a gana e Dakar di brommer y awo mi a bolbe gana den auto. Ta un soño cu a bira realidad," segun e piloto. Finalmente el a supera e Frances Stephane Peterhansel den e ultimo etapa di e rally, cual ta entre La Serena y Valparaiso. ❑



Nos muchanan ta e gran ganado!

Pagina B8

Infantil Noord!



Pagina B9

Celebracion!



Pagina B10

Ambiente cayente ta sigui!



Pagina B16

BON DIA Aruba

2014 Alegria y Fantasia
carnaval



Tiramento di lot pa festival di Tumberito a bay na un forma special

























ORANJESTAD - Na un forma masha peculiar, e tiramento di lot di e Festival di Tumberito a tuma luga diahuebs atardi. E participantenan a haya invitacion pa keiro den e Tram y asina nan a yega na Mr. Froyos, unda cu e tiramento di lot a tuma luga pa e participantenan infantil y hubenil.

E muchanan tabata super contento di por a dal un keiro den e tram y bou di desordo nan a yega Mr. Froyos, pa asina cera conoci cu nan number pa e gran anochi di Festival di Tumberito. Un total 10 participante; 5 infantil y 5 hubenil, lo enfrenta otro riba stage, demostrando nan talento di canto y ritmo di Tumba.

E secuencia pa e categoria infantil ta Priscella Quandus (1), Sandy Loefstok (2), Tahira Wever (3), Ashanti Martis (4) y Xenon Daal (5). Pa loke ta trata e categoria hubenil ta Cathleen Semerel (1), Mary Jane Vrolijk (2), Gillian Westen (3), Ashanti Rodriquez (4) y Francien Vos (5).

E Festival di Tumberito lo tuma luga diabierna 24 di januari den Aruba Entertainment Center y ticket ya ta obtenibel na oficina di SAC y tambe lo tin posibilidad di cumpra ticket na porta mes. Porta ta habri for di 6:00 di atardi caba y pa exactamente 7:00 di anochi e festival ta cuminsa. E calidad di Tumba a crece masha hopi mes durante e ultimo añanan, haciendo asina nos Tumba uno di nivel masha halto cu sigur por competi afo. Cada mucha a haya varios training y mayoria ta cla caba pa diabierna otro siman. E anochi ta priminti di bira uno hopi espectacular, yena di ambiente y dushi musica di tumba presenta pa nos mucha y hobennan. E banda cu lo compaña nan ta All Star Band, cu sigur ta cla pa duna un presentacion hunto cu e participantenan. Carnaval di Aruba a nace na aña 1954 caba, como tal e aña aki nos ta celebra 60 aña cu anualmente pueblo ta bini hunto pa mustra nos creatividad, ambiente y folklore manera nos so por. Na aña 1955 varios club y districtonan a bini hunto pa organisa e carnaval y di eynan a eligi e prome Reina di Carnaval. E parada grandi tradicional a cuminsa desde aña 1957. Pero tabata dia 11 di november 1966 (11-11-66) pa 11:11am cu a funda Stichting Arubaanse Carnaval, SAC. Desde e tempo ey e fundacion, forma pa un grupo grandi di boluntarionan cu hopi entusiasmo, ta traha duro pa organisa e diferente eventonan cu ta atrae un publico grandi di nos mesun ciudadanonan pero tambe turistanan.❑

2014 Alegria y Fantasia

carnaval



O.D.E.A. a cumpli su 25 aña di existencia





ORANJESTAD (AAN) – Señor Richard Maxwell, fundado di Organisacion di Enfermeronan di Aruba, a elabora e siguiente relato pa conmemora cu dia 18 di Januari, ODEA ta cumpli su di 25 aña di existencia.

Despues cu enfermeronan di Aruba, tabata bou di e paraplu di Organisacion di Enfermeronan di Antiyas Hulandes (ODEAN), na 1986 nan a cay den un bashi, despues cu Aruba a drenta su Status Aparte.

Señor Richard Maxwell, docente di enfermeria, no a perde pa gana y a yama un grupo di enfermeronan di Aruba pa a conscientisa y medita over di e status di nurse Arubano.

"Despues di algun anochi di brainstorm ampliamente y consulta cu algun organisacion di enfermeronan, entre otro di Hulanda, a sigui pensa, traha y actua pa asina dia 18 di Januari 1989 por a lanta e Organisacion di Enfermeronan di Aruba (ODEA). na oficina di Notaris Eman na San Nicolas.

"Binti y cinco aña pasa, ODEA a traha cu Sr. Guillermo Trinidad (q.e.p.d) cu e tempo ey a fungi como Minister di Salubridad y despues pa Sr. Watty Vos (q.e.p.d). ODEA a ricibi un bon apoyo pa un organisacion den construccion, particularmente Sr. drs. C. Wever, ex Minister di Salubridad. Mescos cu tur organisacion a pasa den "ups & down's" y hopi cos a transcuri. Pa loke ta trata e continuidad den Salubridad/ Cuido, ODEA ta hopi dependiente di vision di mandatarionan manera ministernan y tambe directornan p.e. di Departamento di Salubridad y di, sigur, Hospital, Casnan di Cuido y tur departamento caminda enfermeronan ta traha diariamente.

Den tur e bin y bay, esun cu facilmente por keda atras den calidad y atencion di cuido ta e "pashent - cliente!"

Señor Maxwell a sigui bisa cu ODEA, un di su metanan principal ta sali na vanguardia di e derecho di e pashent/cliente .

"Enfermeronan, cu a scoge pa cuida e pashent y dun'e e atencion cu tin derecho riba dje den un pais desaroya. ODEA , en todo caso ta keda e organo cu ta keda vigila e proceso aki na Aruba y lo keda haci uso di consehonan cu e por ricibi tanto di The Caribbean Nurses Organization, The International Counsil of Nurses y tambe di e organisacion di enfermeronan di Hulanda.

"Cu otro palabra ODEA lo keda wak, scucha, fula e pols di e pashent y actua" !

Maxwell a subraya cu ta ODEA tin cu prepara e caminda, sigui sali na vanguardia di e pashent, pa e enfermeronan hoben, y esunnan cu ainda tin cu caba nan curso den futuro, pa asina nan por sigui cu e metanan para den e statutonan di nan organisacion.

"Tin hopi cambio riba e tereno tecnico, aparatonan sofistica pero ODEA ta keda vigila pa e High Tech no surpasa e High Touch. Es decir pa di e manera ey sigui mira e pashent pa un ser humano cu ta consisti di curpa , mente, social y spiritual !

Como fundado y prome presidente di ODEA, mi kier yama ODEA pabien cu su 25 añanan di existencia. Tambe tur e ex presidentenan , miembronan di directiva di ODEA durante e ultimo 25 añanan.

Tambe un danki pa e apoyo cu ODEA a ricibi for di Zr. Monica Kapel co fundado di ODEAN na Curaçao, cu a para hunto cu mi persona na cuna di ODEA y pa sosten duna na ODEA pa e por a sali for di ODEAN 1988 na Kingston, Jamaica.

Mi ta spera cu ODEA lo sigui existi hopi mas aña y tambe sigui contribui na e calidad di cuido, formacion di enfermeronan y tur trahado den cuido di e comunidad Arubano , tambe cu nan por sigui para banda di e pashent/cliente y sali na su vanguardia pasobra ta pa e pashent /cliente nos a scoge?

Na e presidente actual Sra. Sharlyn Tromp- Farro y su directiva: "Be encouraged and blessed.

Na nos minister di salubridad actual dr. Alex Schwengle, mi ta spera cu su vision expresa den e matutinonan local di dialuna ultimo, pa cu formalisa cuido di nos grandinan pa garantisa cu un miho calidad di nivel di cuido bira un realidad pasobra e ora ey, tanto ODEA y e minister actual ta riba e mesun onda . Exito!" Asina aki señor Maxwell a conclui.❑

BON DIA Aruba

CARNAVAL 60 2014



Festival di Calypso & Roadmarch Infantil/Hubenil tabata grandi un biaha mas













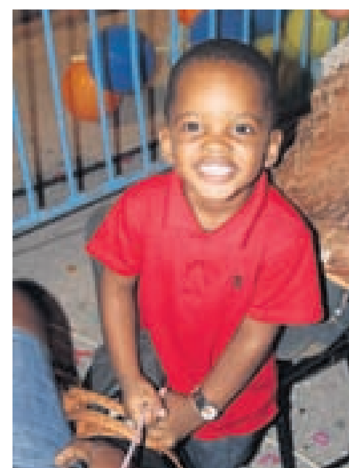


ORANJESTAD- Diasabra anochi ta tuma luga den Aruba Entertainment Center un bunita festival un biaha mas na unda cu chikito y hobennan a demostra nan talento den Calypso y Roadmarch Infantil y Hubenil. Cu un record cantidad di participante tur hende a disfruta di un tremendo anochi. Algo nobo tabata e oportunidad cu e calypsonia nan grandi a haya pa mentor un di e muchanan, esaki a resulta un exito rotundo.

Aki e ganadonan di e anochi. Stichting Arubaaanse Carnaval por mira bek ariba un anochi exitoso.









Siguientemente e resultadonan di e anochi aki:

Calypso infantil
3er luga: Princess Aphrica
2ndo luga: King ZQ
Ganado: King Jamahni cu su calypso "Dios cuida nos".

Roadmarch infantil
4to finalista: Prins Xenon
3er finalista: King Z
2ndo finalista: Queen Aphrica
1e finalista: Singin Chendra
Ganado: Dancing Princess cu su road march "Jump on the bus"

Categoria Hubenil:

Calypso hubenil
3er luga: Queen Ivy
2ndo luga: King Size
Ganado: Jeeda cu su calypso "O"

Roadmarch hubenil
4th finalista: Golden Tiger
3er finalista: Jeeda
2ndo finalista: Might J
1st finalista: Mighty Blondy
Y ganado den e hubenil Kig Size a mantene su corona esta King Size, cu e roadmarch "60 Kippevel".❑





Tamara Vrolijk eligi Reina Infantil di Noord pa Carnaval 60














ORANJESTAD- Den un Centro di Bario Noord, yena cu publico carnavalesco, 4 popchi a competi pa reina infantil pa districto di Noord. Nan a duna un presentacion no oficial y uno oficial, caminda nan a demostra cu nan tur tin e cualidadnan di un reina. Despues di deliberacion, cuerpo di hurado a duna e siguiente resultado:

3a Finalista Mileicha Barry
2nda Finalista Amika Every
1a Finalista Shaylee Croes
Reina pa districto di Noord Tamara Vrolijk.

Pabien Tamara di parti di Alegria y Fantasia. Pasa un dushi temporada di Carnaval.❑

2014 Alegria y Fantasia carnaval 60

Youth Xtreme y Tsunami a celebra nan di 10 aniversario hunto cu nan fanaticonan







ORANJESTAD- Diabierna anochi dos banda local, Youth Xtreme y Tsunami a bini hunto pa asina celebra e 10 aña di existencia di ambos banda. E publico presente, fanaticonan di tur dos banda a sa di yega na Renaissance Market Place pa asina bin celebra nan aniversario hunto cu nan.

E anochi aki tambe tanto Tsunami y Youth Xtreme a duna plakkaatnan di reconocimento na personanan cu a yuda for di e comienso. ❑















Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador. Mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde eta ponemi sosega
E ta hibami na awa trankil,
Pami bolbe haña forsa"
Salmo 23

Nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos Ruman :



Benjamin Rudolf Boekhoudt

mihor conoci como "Rudolfo"
***14-08-1959 - †17-01-2014**

Na nomber di su
Rumannan: Violanda Maria Boekhoudt
Alejandro
Ausberto Boekhoudt
Elsa Quandus & Ruben Quandus y yuinan
Miriam Boekhoudt y yui Naomi Tromp
Omonan: Salomon & Bea Boekhoudt
Casper & Judith Boekhoudt
Tanta: Olga Boekhoudt y famia
Swanan: Ruben Quandus
Bito Quandt
Su bon amigonan di cas: Minguel Capello
Henry Fingal
Bon bisinja: Lienchi
Di su prima y primonan, sobrino y subrinanan y demas famia: Boekhoudt, Gei, Franken, Kelly, Quandus, Tromp, Petrocchi, Dirksz, Roga, Quandt, Farro, Leest, Gonzales, Danies, Feliciano.

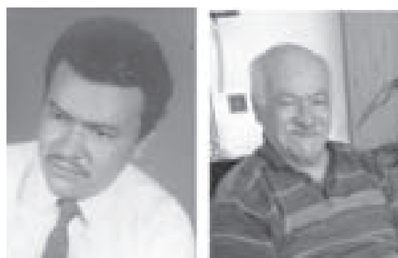
Ta invita famia y conocirnan pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 21 di januari 2014 saliendo for di Misa Sta Anna pa santana Catolico na Noord. E resto mortal ta reposa for di 2'or pa 4'or di atardi den Misa.
Adres pa condolencia: Dialuna 20 januari 2014 for di 7 or pa 9 or na Aurora Funeral Home
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa por a lubida algun famia den nos tristeza.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador. Mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde eta ponemi sosega
E ta hibami na awa trankil,
Pami bolbe haña forsa"
Salmo 23

Cu inmenso tristesa na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Sr. Teodoro Croes

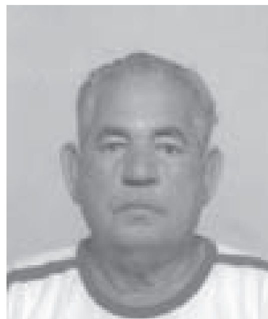
mihor conoci como" Dochi"
Ex-empleado di Tele Aruba
Ex empleado di LAGO

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento cristianamente di :



Baldomero L. Kelly

mihor conoci como " Wichi "
*** 22-04 -1943 † 18-01-2014**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento/Invitashon

Na nomber di su esposa, yuinan, niëtonan, bisaniëtonan, rumannan y demas famia kier a gradeci for di mas profundo di nos curason y sosten risibi durante fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Marco Kock

" Madje" of " Papu "

Famia kier a gradeci specialmente tur esnan cu tabata presente na e momentonan dificil, na esnancu a manda flor, telegram, yamadanan,
Un danki di curason na Dr. Lacle, Dr Bermudez, Dr. Cheng, Dr. Schwengle, Dr. Van leeuwen, na e verpleesgternan di piso 2, Specialmente na e team di Eerste Hulp dia 12 di januari cu a traha cu nos tata incansablemente te na ultimo momento y tambe e personal di ambulance cu a jega asina liher, un biaha mas masha danki. Na staff y personal di Aurora Funeral Home, hopi danki pa boso servicio y amabilidad. Na Eddy Samsom y Mariachi di Vicente Tromp cu a toca asina bunita.
nos kier a invita tur famia, bisinja, amigo y conocirnan pa e 3 Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar Dialuna 20 januari, Diaranson 22 y Diawebs 23 di januari 2014 pa 7'or di anochi na Misa Fatima Dakota.
Diawebs 23 despues di ultimo misa lo tin un rosario pa su alma sosega na pas.
Adres: Fijostraat 36, Tarabana



Biba cada momento

Our dearest Leroy, on the 1-year anniversary of your passing, you still live within our hearts and in our memories. We were blessed to have loved you and we thank God for have given you to us for 30 wonderful years. Gone, but never forgotten, our son, brother, nephew, uncle and friend.



May 26, 1982 - January 19, 2013

Death leaves a heartache no one can heal, but love leaves a memory no one can steal.

Jacky

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas - Tel 584 8888
Avenida E.J. "Watty" Vos 44 - Oranjestad - Tel 5820000
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



BON DIA Aruba

Un bishita na museo riba Dia di Betico

Museo Historico cu exposicion XPO1880





ORANJESTAD -- Ta cu suma placer Museo Historico Arubano ta extende un invitacion na pueblo di Aruba pa bin bishita museo 25 di januari, Dia di Betico.

Pa varios luna caba Museo Historico a traha hunto cu un grupo di hoben for di tur parti di nos comunidad na un proyecto special.

E 20 hobennan, Agentenan Special di Museo Historico a bay investiga den nan famia kico nan herencia ta. Cu e pregunta cua ta e obheto of tradicion di mas bieu den famia e Agentenan a bay riba nan mision. Tabata un mision cu nan a cumpli cu dedicacion.
Pa por a ekipa nan miho posibel pa nan tarea, Museo Historico a organisa dianan di encuentro pa duna informacion pero tambe atrabes di wega a duna un splicacion di kico herencia ta y di con ta asina importante pa cuid'e.

E resultado di e tarea di e hobennan a resulta den un bunita exposicion, unda e Agentenan Special, cu hopi orguyo, ta comparti parti di nan historia cu publico.
E exposicion a haya e titulo XPO1880. A scoge pa e titulo aki ya cu for di varios documentacion a resulta cu rond di aña 1880 Dande a wordo toca pa prome biaha na nos isla. Dande ta un tradicion hopi conoci y sosteni den nos comunidad. Ta p'esey a scoge pa e fecha simbolico aki como punto di salida.
Den un forma hopi colorido y atractivo e lo wordo presenta na publico en general, pero specialmente e hobennan den nos comunidad.

Museo Historico ta haci un yamada na un y tur pa riba Dia di Betico, haci un bishita na Museo Historico tambe pa bin admira su exposicion nobo.
Di 10or di mainta te cu 4or di atardi Museo Historico su portanan lo ta habri. Tin un bar y cushina bon surti y dushi ambiente.❑









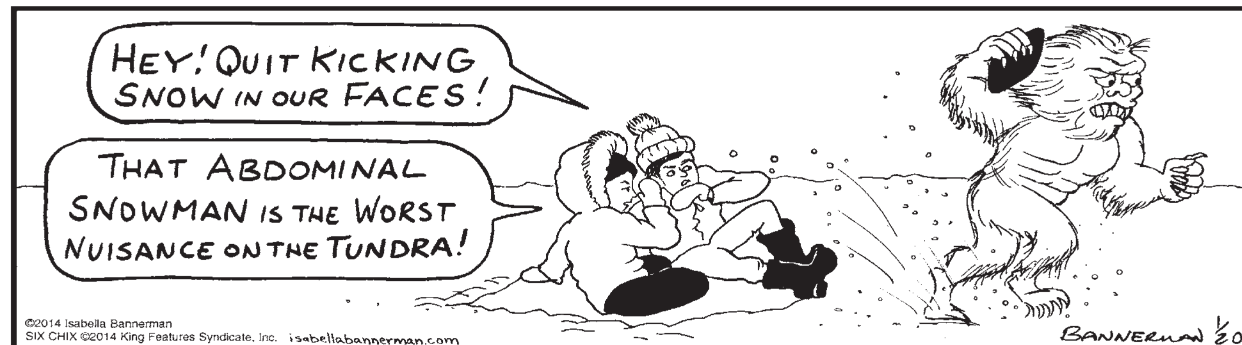




Mutts



6 Chix



Blondie



Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits

GAAK!

SCOTT AND BORGMAN 1/20

NOW! SALE! BUY!

WHAM! BUY!

HERE'S TO NOT BEING IN A HEAVILY TARGETED DEMOGRAPHIC.

zitscomics.com

©2014 ZITS Partnership. Dist. by King Features

Conceptis Sudoku

3		1	5		4	6		8
		9				4		
5	6						2	3
1				7				5
			9	5	8			
6				1				2
8	3						6	9
		6				2		
9		5	3		2	8		1

Difficulty Level ★ 1/20

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Saturday's puzzle answer

4	9	6	2	1	3	8	5	7
8	5	1	6	9	7	3	4	2
3	2	7	4	5	8	6	9	1
2	4	3	5	7	6	1	8	9
6	7	8	1	4	9	2	3	5
5	1	9	8	3	2	7	6	4
1	8	4	3	2	5	9	7	6
7	3	5	9	6	1	4	2	8
9	6	2	7	8	4	5	1	3

1	2	3	4	5	■	6	7	8	9	■	10	11	12	13
14					■	15				■	16			
17					■	18				■	19			
20					21			■	22	23				
■	■	■	24				■	25						
26	27	28				■	29					■	■	■
30			■	31		32			■	33		34	35	36
37			38	■	39				40	■	41			
42				43	■	44				45	■	46		
■	■	■	47		48			■	49		50			
51	52	53					■	54				■	■	■
55						■	56					57	58	59
60				■	61	62			■	63				
64				■	65				■	66				
67				■	68				■	69				

Created by Jacqueline E. Mathews 1/20/14

ACROSS
1 Cagney or Caan
6 Wild pig
10 Horse's neck hair
14 Rental car agency
15 "__ bigger and better things!"
16 Skunk's defense
17 __ from doing; talk out of
18 Frosted
19 Lion's hideaway
20 Gym activity
22 Go by, as time
24 Cowboy Autry
25 Pushed up
26 Mr. Einstein
29 Outperforms
30 Actress McClanahan
31 Asian nation
33 Looks for
37 Corollas and Malibus
39 Harness straps
41 Exchange
42 Sneaking suspicion
44 Cairo's nation
46 Greek letter
47 Mailman's beat
49 Comes up
51 Renovates
54 Claim against property
55 Declared openly
56 Truthfully
60 __ it a day; quit and go to bed
61 __ code; phone number's start
63 Lake near Reno, Nevada
64 On __; nervous
65 Seabird
66 French __ soup
67 Deceased
68 Arden & Plumb
69 Nuisances

DOWN
1 Green gem
2 TV's Trebek
3 Spouse
4 Come forth
5 Black magic
6 Idaho's capital
7 In the past
8 Supped
9 Cowboy competitions
10 Ingredient in baked beans
11 Alter to fit
12 Clamor
13 Goofed
21 Bury
23 Building sites
25 Goodman with an orchestra
26 Curved beam overhead
27 Hawaiian feast
28 Swiss capital
29 Light color
32 Encounters
34 Mothers of lambs
35 "Kiss Me, __"
36 Hot tubs
38 Wrote quickly and carelessly
40 Madrid's nation
43 Residence
45 Place for a nest
48 Modernize
50 Preposterous
51 Sped
52 Keep away from
53 Longest river in Europe
54 Mortgages, e.g.
56 In this place
57 "__ Land Is Your Land"
58 Money, slangily
59 Strong urges
62 Last biblical bk.

Saturday's Puzzle Solved

W	E	N	T	■	W	E	A	R	S	■	F	L	A	G
A	V	O	W	■	H	A	N	O	I	■	L	I	K	E
R	E	N	O	■	A	R	D	O	R	■	O	M	I	T
P	R	E	F	E	R	S	■	K	E	A	T	O	N	S
■	■	■	O	A	F	■	M	I	N	E	S	■	■	■
D	E	A	L	T	■	T	O	E	■	R	A	C	E	S
R	I	N	D	■	T	O	N	■	K	I	M	O	N	O
A	D	D	■	M	A	T	I	N	E	E	■	H	A	L
F	E	R	R	E	R	■	T	A	G	■	L	A	C	E
T	R	E	E	D	■	H	O	G	■	M	I	N	T	S
■	■	■	V	A	L	O	R	■	T	U	B	■	■	■
D	E	V	E	L	O	P	■	D	E	M	E	R	I	T
O	V	E	R	■	U	P	P	E	R	■	R	O	L	E
F	I	T	S	■	S	E	A	L	S	■	A	B	L	E
F	L	O	E	■	E	R	N	I	E	■	L	E	S	S

1/20/14

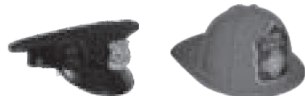
DOCTER NA WARDA



Oranjestad

Dr. Velasquez

EMERGENCIA 911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

O'STAD: Kibrahacha Tel: 582-2007
S. NICOLAS: San Nicolas Tel: 584-5712

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP

Jan. 20
AIDAluna
Monarch

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

FUNDACION Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

Jolly Wizz Kids ta presenta su reina di carnaval

ORANJESTAD - Diahuebs ultimo, e grupo carnavalesco Jolly Wizz Kids a corona nan reina infantil, Alysa Brete na Club Trappers na Santa Cruz. Lider di e grupo, Claudius Phillips a corona e reina infantil. Durante e anochi aki por a nota un ambiente total y hopi emocion cerca e muchanan.

"E idea ta pa e muchanan gosa y nos ta akinan pa purba di trece esey riba caya y na stadion pa mira si nos por bay cu e prome premio", asina Claudius Phillips a bisa. El a agrega cu e reina ta prepara y tin henter un team su tras. P'esey nan ta kere cu e lo haci un tremendo presentacion durante eleccion di reina infantil. Esaki ta e di 4 aña



un ta reina riba nan mes. Alysa Brete, reina di Jolly Wizz Kids tin 8 aña y e ta bishitando Sint Anna School



consecutivo cu Jolly Wizz Kids ta bay stadion cu un reina".

Claudius Phillips a agrega cu e ta aprecia e participacion di e muchanan ya cu cada na Noord. Alysa su color di participacion ta blauw y el a luci masha bunita mes. "Mi ta invita tur hende pa bin apoya mi na stadion dia 31 di januari", el a manifesta.❑

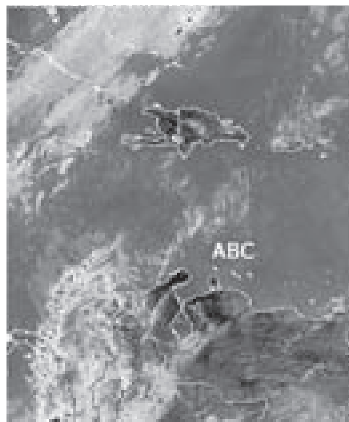
Pronostico di tempo pa Aruba

TEMPO:
Shelo parcialmente nubia cu chens pa un awasero pasahero. Temperatura maximo 29 grado Celsius y temperatura minimo 26 grado Celsius. solo ta sali 07:06 am y ta baha 6:36 pm.

BIENTO:
Biento lo ta fuerte for di un direccion oost, cu averahe di 19 te cu 34 nudo.

SITUACION GENERAL:
Un area di presion halto riba lama Atlantico ta bira menos gradualmente. Esaki ta trece cun'e cu e biento ta mengua gradualmente. Partinan di aire humedo den nivelnan abao por inclui un yobida pasahero.

CONDICION DI LAMA:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost, noordoost cu haltura di 6te cu 9 pia. Por



fabor tene cautela riba lama.

PRONOSTICO DI TEMPO PA E COMIENSO DI E SIMAN:
Shelo lo ta parcialmente nubia cu chens pa un yobida breve y pasahero. Biento lo mengua gradualmente y e temperatura lo flota bou di normal.❑



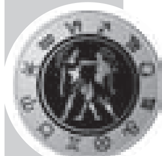
Haci bo cos. No laga bo mes influencia door di tercera persona. Independientemente di e transito di Mercurio, e realidad ta cu den amor bo ta vibra den bon tono. Numbernan p'awe: 3, 13, 20 y 38.

Aries



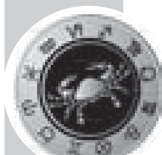
Bo ta dunando paso concreto den amor. Si bo ta den busca di un luga diferente pa biba, bay otro ciudad, trabao of actividad nobo y lo bo ricibi indicacion di cambio. Numbernan p'awe: 8, 11, 29 y 36.

Tauro



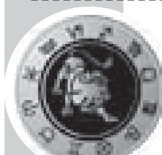
E transito aura ta birando hopi sensibel. Si bo ta sinti algo tristo, hala rosea profundo, concentra bo energia den otro actividad. Numbernan p'awe: 18, 20, 37 y 51.

Geminis



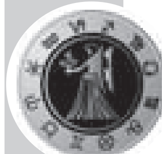
Tin hopi mudansa, bishita, cambionan importante den bo realidad sentimental. Tur cos ta posibel. Prepara bo mes pa lo inespera, pero tum'e cu optimismo. Numbernan p'awe: 12, 21, 37 y 41.

Cancer



Luna den bo aura ta aumenta bo pasion y sexualidad. Dos factor relevante den bo horoscop ta coincidiendo. Un di nan ta cu bo ta hopi excitabel, pero inkieto. Numbernan p'awe: 3, 22, 43 y 47.

Leo



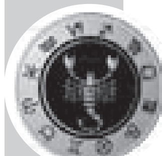
E tono di sorpresa cu ta rondona bo ta hopi halto. Loke bo ta busca bo ta haya, incluso, bo ta keda maraviya di un reaccion inespera den un hende cu bo no a spera. Numbernan p'awe: 13, 37, 45 y 56.

Virgo



Ta e momento di reanima un relacion mita drumi. Bo aura ekilibra y harmonioso ta ricibiendo un energia altamente positivo y esey ta contribui cu cosnan ta normalisa. Numbernan p'awe: 16, 28, 31 y 46.

Libra



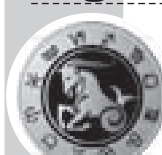
Warda prome cu actua. Mercurio ta den cambio di grado. Tur cos ta posibel p'awe. No obstante, na e momentonan aki cierto cosnan ta complica. Numbernan p'awe: 4, 14, 22 y 36.

Scorpio



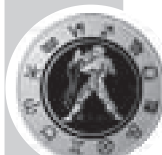
Algun solucion lo bay tarda un tiki. Bo mester tene pasenshi ya cu loke bo ta desea di mira materialisa di biaha por tarda algun dia. Den cosnan sentimental, bo ta bon. Numbernan p'awe: 5, 14, 24 y 38.

Sagitario



Bo ta algo tristo. No laga bo mes wordo controla door di circunstancianan. Si bo laga depresion podera di bo, lo bo no por saca dilanti proyectonan cu bo tin pensa di realisa. Numbernan p'awe: 16, 24, 35 y 44.

Capricornio



E influencianan planetario por causa bo cierto instabilidad emocional, hibando bo pa recuerdo y imagennan di pasado. Purba di mantene bo cabes cla. Numbernan p'awe: 13, 23, 31 y 40.

Aquario



Cuida bo mes di personanan manipulado. Ta existi e posibilidad di un entrada adicional, un placa cu ta yega na e miho momento, Piscis. Cuidao pa bo no gasta demas. Numbernan p'awe: 1, 32, 47 y 53.

Pisces

Bida Nobo den Cristo ta reanuda actividad di oracion cu "Ceremonia di Luz"



ORANJESTAD- Grupo di Oracion "Bida Nobo den Cristo" ta reanuda nan oracionnan cu e solem "Ceremonia di Luz", dialuna 20 di januari 2014 pa 7'or di anochi,na Kapel Monte Calvario na Tanki Leendert. Pa 6:45 lo cuminsa cu Santo Rosario di Luz. E anochi aki lo bay reflexiona y medita riba gracia di e Luz cu nos tur por ricibi. P'esey ta invita tur miembro- y no miembronan pa e anochi particular aki pa bin cu un bela blanco den glas mediano pa e momento culminante di e ceremonia aki. Durante di e ceremonia por haci den silencio oracion na e Santisimo, pone man riba bijbel y haci bo peticion,gradicimento of promesa, entrega plannan of proyectonan pa e aña nobo aki. Ta recomenda pa bin bisti na blanco y cu un bela blanco den glas mediano. Gran parti di e anochi maraviyoso aki lo wordo compaña cu musica corespondiente di alabansa y meditacion riba iPad. Tur hende ta bon bini na e anochi particular aki❑

Aruba Toastmasters Clubs a tene otro Training



ORANJESTAD- Awe mainta, den sala Madonna na IPA, a tuma luga e di dos 'Officers Training' di Aruba Toastmasters Clubs, cu a wordo duna dor di nos gobernador di area Sra. Judith de Palm.

Esaki ta encera un sesion educacional di e capacitacion di e miembronan ehecutivo di tur tres club, pa nan por eherce nan trabao riba un nivel y calidad halto pa sirbi nan miembronan. Miembronan a haya cinco sesion di training dor di toastmaster cu experiencia.

Actualmente Aruba conoce tres club; Aruba Toastmasters Club, Yamanota Toastmasters Club y recientemente a ser inaugura Arikok Toastmasters Club. Mas y mas hende ta conociendo e beneficio di Toastmasters y si sigui asina pronto nos lo mira mas club riba nos isla. Un relato mas extenso di e training aki lo sigui despues.

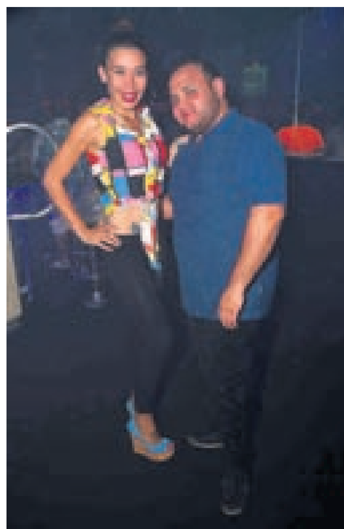
Pa mas informacion bishita nos website na www.aruba.toastmastersclubs.org of nos facebookpage y pa mas informacion tocante Toastmasters International por bishita nan pagina web www.toastmasters.org❑

Ambiente y mas ambiente ta loke Aruba ta ofrece!

















ORANJESTAD- Aruba ta un pueblo cu ta gusta sali bay diberti. E luga di momento ta e diferente clubnan den area di hotelnan luhoso. Akinan tanto local como nos bishitantenan ta bin baila, gosa sin fin di e diferente tononan musical cu e clubnan aki tin pa ofrece. Camara di BON DIA ARUBA tabata presente na diferente establecimento y asina capta e momentonan aki di diversion.❑



